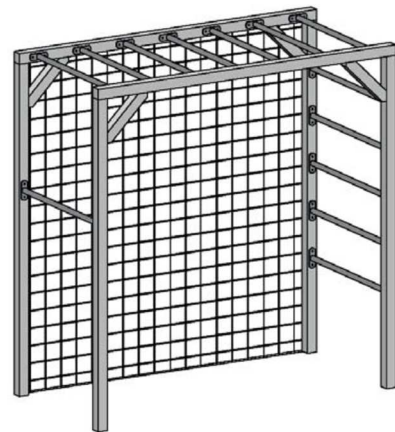




## Teil 2



**Art.-Nr.: 816.3001.00.00**

**Art.-Nr.: 816.3001.10.00**

DE	MONTAGE-, BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG
EN	INSTALLATION, OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
FR	MONTAGE, INSTRUCTIONS DE SERVICE ET D'ENTRETIEN
IT	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO, L'USO E LA MANUTENZIONE
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE, DE MANEJO Y DE MANTENIMIENTO
HU	Szerelési, használati és karbantartási útmutató
NL	MONTAGE-, BEDIENINGS- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING
CS	NÁVOD K MONTÁŽI, PROVOZU A ÚDRŽBĚ
HR	UPUTE ZA MONTAŽU, RUKOVANJE I ODRŽAVANJE
SL	NAVODILA ZA MONTAŽO, UPORABO IN SERVISIRANJE
SK	NÁVOD NA MONTÁŽ, OBSLUHU A ÚDRŽBU

**Stand: 1742**

**- DE -**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
danke, dass Sie sich für ein weka - Produkt entschieden haben.**

- Lesen Sie diese Anleitung vor dem Aufbau vollständig durch, um Montagefehler oder Beschädigungen zu vermeiden. Prüfen Sie sofort anhand der Packliste, ob das weka-Produkt vollständig und unbeschädigt bei Ihnen angekommen ist.
- Bitte vernichten Sie die Packliste erst nach Ablauf der Garantiezeit. Diese Liste dient Ihnen zur Kontrolle auf Vollständigkeit der Einzelteile und ist mit dem Kaufbeleg aufzubewahren. Eventuelle Beanstandungen können mit Hilfe dieser Liste problemlos behoben werden. Die Pos.-Nummern der Packliste stimmen nicht mit den Pos.-Nummern folgender Montageanleitung überein.
- Wir empfehlen Ihnen, die Montage mit 2 Personen durchzuführen.
- Zur Verhütung von Unfällen ist zu vermeiden, dass sich Kinder während der Montage in unmittelbarer Nähe befinden.
- Weiterentwicklungen im Sinne des technischen Fortschritts behalten wir uns vor. So können geringfügige Abweichungen in den Darstellungen entstehen.
- Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen! Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen, sowie Kunststoffverpackungsteile sollten in die entsprechenden Sammelbehälter gegeben werden.
- Nach dem Auspacken sind unbehandelte Holzteile vor stundenlangem, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und direktem Bodenkontakt zu schützen. Lagern Sie das Holz vor Witterungseinflüssen geschützt und gewährleisten Sie eine ausreichende Umlüftung!

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Achtung! Dieses Spielgerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt!

Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig!

Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, keine spezielle Maßnahme für Kleinkinder vorgesehen. Sturzgefahr!

Achtung! Dieses Spielgerät ist für den Gebrauch im Freien bestimmt.

Achtung! Nur für Kinder ab 3 bis 14 Jahren geeignet !

Achtung! Max. Benutzungsgewicht: Gestell: 200kg

Achtung! Das Spielgerät ist mit geeigneten Mitteln am Boden zu verankern. Eine Bodenverankerung ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte informieren Sie sich im Fachhandel oder verwenden Sie unser Befestigungs-Set Art.-Nr.: 816.0400.00.00 (Winkelanker).

- Das Spielgerät ist auf einer ebenen Fläche und mindestens 2 Meter von anderen Aufbauten oder Hindernissen entfernt z.B. Zaun, Garage, Haus, ausladende Zweige, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen, aufzustellen. Innerhalb dieses freien Raumes dürfen sich keine harten, eckigen oder spitzen Gegenstände befinden. Der Untergrund muss eben und stoßabsorbierend sein. Das Spielgerät darf nicht über Asphalt, Beton oder anderen harten Untergründen montiert werden.
- Die Verschraubungen müssen in regelmäßigen Abständen überprüft und nachgezogen werden! Defekte Teile sind auszutauschen.
- Änderungen am Produkt oder an einzelnen Bauteilen sind nicht zulässig und führen zum Verlust des Garantieanspruchs.
- Eine zweckentfremdete Nutzung des weka - Produktes kann zu Unfällen führen, ist daher unzulässig und führt ebenfalls zum Verlust der Garantieanspruchs!  
Für Schäden, die durch eine zweckentfremdete Nutzung des Spielgerätes oder einzelner Bauteile, wie Tornetze, Seile etc. entstehen, wird keine Haftung übernommen.

## **INSPEKTION UND WARTUNG**

Es sind folgende, regelmäßige Kontrollen durchzuführen:

Routinekontrolle (wöchentlich bis monatlich)

Kontrollieren Sie

- ob alle Bolzen, Muttern und Schrauben fest sitzen
- ob der Untergrund und die Sicherheitszone den oben genannten Sicherheitshinweisen entsprechen

Wirkungskontrolle (1 bis 3 Monate)

Kontrollieren Sie

- die Stabilität der Bodenverankerung und Konstruktion
- auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie beschädigte Teile

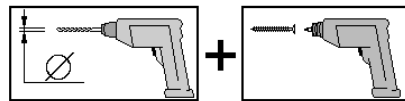
Periodische Kontrolle (1 bis 2 Mal pro Jahr)

Kontrollieren Sie

- auf Rost und Erosion
- auf außergewöhnlichen Verschleiß und ersetzen Sie beschädigte Teile

## **EMPFEHLUNG**

- Bohren Sie alle Schraubverbindungen vor, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet wurden:



## **WERKSTOFF HOLZ**

- Holz ist ein Naturprodukt. Verschiedenartige Färbungen, Äste und Rissbildung sind normal und haben keinen Einfluss auf die Statik.
- Durch extreme Witterungseinflüsse, insbesondere nach längeren Wärmeperioden, können sich Trockenrisse bilden. Diese Trockenrisse sind keinesfalls ein Qualitätsmangel, sondern eine natürliche Erscheinung und je nach Wetterlage können sich diese Risse bis auf ein Minimum wieder verschließen.  
Darüber hinaus haben diese Trockenrisse, welche in Längsrichtung des Holzes auftreten, keinen Einfluss auf die Festigkeit und Belastbarkeit des Materials.

## **HOLZSCHUTZ FÜR UNBEHANDELTE PRODUKTE**

- Bei unbehandeltem Holz sind regelmäßige Holzschutzmaßnahmen zwingend erforderlich. Für die fachgerechte Holzschutzbehandlung wenden Sie sich bitte an einen Holzschutzfachmann. Wir empfehlen Ihnen, alle unbehandelten Holzteile vor der Montage mit Bläuesperrgrund und anschließend mit einer Holzschutzlasur zu behandeln. Ein regelmäßiger Anstrich gemäß Herstellerangaben der Holzschutzlasur ist zum Schutz des Holzes notwendig.
- Holzschutzmaßnahmen sind vom Kunden in eigener Verantwortlichkeit durchzuführen. Ohne vorschriftsmäßigen Holzschutz kann keine Gewährleistung übernommen werden.

Bitte beachten Sie auch die diesbezüglichen Bestimmungen in unseren Garantieerklärungen.

## **GARANTIEBESTIMMUNGEN DER WEKA HOLZBAU GMBH**

Wir gewähren Ihnen zu nachfolgenden Konditionen – jedoch nur auf die Holzteile unserer Produkte (weka-Produkt genannt), nicht auf damit verbundene Bauteile oder Bestandteile des weka-Produktes aus anderem Material als Holz – ab Lieferdatum 5 Jahre Garantie auf Funktion.

Innerhalb der Garantiezeit werden fehlerhafte Teile oder fehlende Teile der Ware oder die Ware selbst nach unserer Wahl ersetzt.

Vom Garantiefumfang erfasst ist lediglich der kostenlose Ersatz des jeweils mangelhaften oder defekten Holzteils.

Nicht im Garantiefumfang enthalten sind Folge- oder Zusatzkosten, insbesondere keine Liefer- und Auf- oder Umbaukosten.

Die Garantie ist ausgeschlossen, wenn:

- von der jeweiligen Montageanleitung abgewichen wurde,
- Veränderungen (zusätzliche An- oder Umbauten) an dem Produkt im Vergleich zur Montageanleitung vorgenommen wurden,
- die jeweils angegebenen Belastungsgrenzen (z.B. Schneelast usw.) überschritten wurden,
- das weka-Produkt falsch gegründet (Fundament / Bodenplatte o.ä.) wurde, insbesondere bei Verstößen gegen die Regeln der Baukunst,
- unterlassene oder nicht ausreichende Pflege (Wartung: Holzschutz, Holzanstrich usw.) des Holzes vorgenommen wurde.
- Windgeschwindigkeiten über Stärke 7, Naturkatastrophen oder gewaltsame Einwirkungen den Schaden am weka-Produkt verursacht haben.
- der Mangel in holztypischen Farbveränderungen, Rissbildungen, Verwerfungen, Schwinden, Quellen oder ähnlichen normalen, in der Natur des Werkstoffes „Holz“ begründeten Veränderungen besteht.

Garantieansprüche können nur in Verbindung mit Originalpackzettel und Originalkaufbeleg in Anspruch genommen werden und müssen innerhalb der Garantiezeit schriftlich, per Telefax oder per e-Mail geltend gemacht werden. Anspruchsvoraussetzung ist eine unverzügliche Anzeige des Mangels bzw. des Schadens in Form einer geordneten Darstellung des Schadens in Bild und Text.

Garantieansprüche sind zu richten an:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg  
Fax: 0395/42908-83;  
e-Mail: [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com)

## **MONTAGEBEDINGUNGEN**

Wenn Sie Montagehilfe in Anspruch nehmen und dazu ein weka - Montageteam rufen, wird die weka Holzbau GmbH für Sie wie folgt tätig:

Montage bedeutet das anleitungsgemäße Zusammenfügen (Aufbau) der gelieferten Einzelteile der Ware ohne Anstrich, Lieferung und Montage von Zubehör und Zubehörteilen.

Elektrische Anschlüsse sind in den Montageleistungen nicht enthalten

Die aufzubauende Ware muss sich am Aufbauort/Standort/Standfläche befinden.

Transport des Artikels oder der Einzelteile über eine Entfernung von 15 m hinaus oder in ein anderes Geschoss sind im angebotenen Montagepreis nicht enthalten.

Der Untergrund muss tragfähig, horizontal und eben sein.

Im Zweifel gilt für die Ebenheit: DIN 18202 „Ebenheitstoleranzen im Hochbau“, Tab.3, Zeile 3, mit einer

maximalen Höhendifferenz der am weitesten von einander entfernten Punkten von ca. 10 bis 11mm.

Alle vorbereitenden Arbeiten müssen gemäß den technischen Regeln vor Beginn der Montage ausgeführt sein.

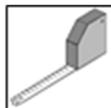
Die von Ihnen gefertigten oder gewählten Untergründe/Fußböden/ Fundamente müssen für die Montage geeignet sein.

## **WERKZEUG**

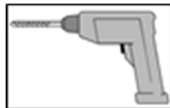
Folgendes Werkzeug sollten Sie vor Beginn der Montage zurecht gelegt haben.  
(Nicht im Lieferumfang enthalten)



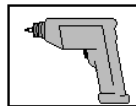
Wasserwaage



Rollmaß



Bohrmaschine



Elektroschrauber



Schraubenschlüssel

## - EN -

**Dear customer,  
Thank you for choosing a weka product.**

Read through these instructions completely before assembling your product in order to avoid errors in assembly or damage. Use the packing list to check if the weka product is complete and undamaged.

- Please only dispose of the packing list on expiry of the guarantee period. This list enables you to check that all the individual parts are present and is to be retained with your proof of purchase. Any complaints can easily be rectified with the help of this list. The item numbers on the packing list do not correspond to the item numbers in the following assembly instructions.
- We recommend that 2 people carry out the assembly.
- In order to prevent accidents, we recommend that children be kept out of the direct vicinity during assembly.
- We reserve the right to make further technological developments. This means that there may be minor deviations in the illustrations.
- Do not simply throw away the packaging. Paper, cardboard and corrugated cardboard packaging, as well as plastic packaging parts, should be disposed of in dedicated collection containers.
- After unpacking, untreated wood parts must be protected from lengthy exposure to direct sunlight, humidity and direct floor contact.

Store the wood so that it is protected from the elements and ensure sufficient ventilation.

### **Safety information**

Caution This play equipment is intended for domestic use only!

Use is permitted only under the direct supervision of an adult!

Caution Not suitable for children under 36 months; there is no special protection for small children. Falling hazard!

Caution! This play equipment is intended for outdoor use.

Caution! Only suitable for children between 3 and 14 years.

Caution! Max. weight load: Frame: 200kg

Caution! The play equipment is to be anchored to the ground by appropriate means. Ground anchorage

is not included in the delivery. Please consult a specialist dealer or use our mounting set, item no.: 816.0400.00.00 (angle anchor).

- The play equipment must be set up on a flat surface at least two metres away from other structures or obstacles, e.g. fences, garages, houses, long branches, laundry lines or electric lines. There must not be any hard, angular or pointed objects within this area. The ground must be flat and shock-absorbing. The play equipment may not be installed on asphalt, concrete or other hard substrates.
- The threaded joints must be checked and retightened at regular intervals. Defective parts must be replaced.
- Changes to the product or its components are prohibited and will result in the guarantee being voided.
- Inappropriate use of the weka product may cause an accident and is therefore not permitted. Such use also voids the guarantee!  
No liability is assumed for damage caused by improper use of the toy or of individual components, such as goal nets, ropes, etc.

## **INSPECTION AND MAINTENANCE**

The following regular checks must be performed:

Routine check (weekly to monthly)

Check

- if all bolts, nuts and screws are tight
- if the ground and safety area correspond to the safety notes above

Effectiveness check (1 to 3 months)

Check

- the stability of the ground anchoring and structure
- for unusual wear and replace any damaged parts

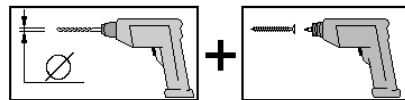
Periodic check (once or twice a year)

Check

- for rust and erosion
- for unusual wear and replace any damaged parts

## **RECOMMENDATION**

- Pre-drill all screw connections which are indicated by the following symbol:



## **WOOD**

- Wood is a natural product. Varied colouring, knurls and crack formation are normal and have no influence on the structural integrity.
- Shrinkage cracks may occur due to extreme weather, especially after extended warm periods. These dry cracks are in no way a defect in quality but are a part of the natural appearance of the wood. Depending on the weather, these cracks may close up again to a minimum.

Moreover, these dry cracks, which form longitudinally in the wood, have no effect on the strength and resilience of the material.

## **WOOD PRESERVATION FOR UNTREATED PRODUCTS**

- Untreated wood requires wood preservation measures.  
For professional wood preservation treatment, contact a wood preservative expert.  
Before assembly, we recommend that you treat all untreated wood components with blue stain and then with a wood protection agent. Regular painting according to the specifications of the manufacturer of the wood protection agent is necessary to protect the wood.
- The customer is responsible for carrying out wood preservation measures.  
No guarantee can be given if the wood is not properly preserved.  
Please also read the provisions relating to this in our guarantee statements.

## **GUARANTEE PROVISIONS FROM WEKA HOLZBAU GMBH**

We provide a five-year guarantee of proper function from delivery on the following conditions – applying exclusively

to the wood parts in our products (called the weka product here) and not to related components or elements of the weka product made of a materials other than wood.

Within the guarantee period, defective parts or missing parts of the goods or the goods themselves will be replaced at our discretion.

The guarantee covers only free replacement of the defective or broken piece of wood.

The guarantee does not include consequential or additional costs, in particular no delivery, assembly or rebuilding costs.

The guarantee is void if:

- the assembly instructions were not properly followed
- changes (add-ons or conversions) to the products have been made that are not detailed in the assembly instructions
- the stated load limits (e.g. snow load etc.) have been exceeded
- the weka product has been incorrectly set up (foundation/base plate, etc.), in particular in the event of violations of the rules of architecture
- the wood is not or insufficiently cared for (maintenance: wood preservation, wood coating etc.)
- wind speeds above force 7, natural disasters or violent impacts have caused the damage to the weka product
- the defect comprises typical wood colour changes, cracking, warping, shrinking, expansion or similar normal changes to be expected of wood.

Guarantee claims may only be submitted in conjunction with the original packing list and the original proof of purchase. Claims must be made in writing, by fax or by e-mail within the guarantee period. To be eligible for the guarantee, you must provide a prompt notification of the defect or damage through an orderly representation of the damage in pictures and text.

Guarantee claims must be sent to:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Germany  
Fax: +49 (0) 395/42908-83;  
E-mail: [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com)



## **ASSEMBLY TERMS**

If you decide to obtain help during assembly and call a weka assembly team for this purpose, weka Holzbau GmbH will assist as follows:

Assembly means putting together (installation) of the individual parts supplied. It does not include treating them with a wood protection agent or delivery and assembly of accessories and accessory parts.

Electrical connections are not included in the assembly services.

The items to be assembled must be located at the installation site/location/base area.

Transportation of the item or components beyond a distance of 15 m or to another storey is not included in the quoted assembly price.

The substrate must be stable, horizontal and level.

In the event of doubt, reference should be made to DIN 18202 "Level tolerances in building construction", tab. 3, row 3, with a

maximum height difference at the furthest points of approx. 10 to 11 mm.

All preparatory work must have been carried out in accordance with the technical regulations before assembly begins.

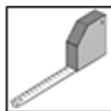
The substrates/floors/foundations constructed or selected by you must be suitable for the assembly.

## **TOOLS**

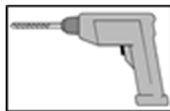
You should have the following tools on hand before beginning assembly.  
(not included)



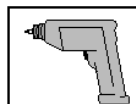
Spirit level



tape measure



drill



electric screwdriver



spanner

**- FR -**

**Chère cliente, cher client,  
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit weka.**

- Lisez entièrement la présente notice avant de procéder à l'assemblage afin d'éviter toute erreur de montage ou d'éventuels dommages. Vérifiez immédiatement, à l'aide de la liste de colisage, si le produit weka est arrivé complet et en bon état.
- Ne détruisez la liste de colisage qu'une fois la garantie écoulee. Cette liste vous permet de vérifier qu'il ne manque aucune pièce et doit être conservée avec le justificatif d'achat. Elle vous permettra de faire valoir aisément d'éventuelles réclamations. Les numéros-repères de la liste de colisage ne sont pas identiques aux numéros-repères de la présente notice de montage.
- Nous vous recommandons d'effectuer le montage à 2 personnes.
- Pour prévenir les accidents, faites en sorte que les enfants ne se trouvent pas à proximité durant le montage.
- Nous nous réservons le droit d'apporter aux produits des modifications liées au progrès technique, ce qui peut se traduire par de légères différences par rapport aux illustrations.
- Ne jetez pas les matériaux d'emballage n'importe comment ! Les emballages en papier, en carton et en carton ondulé, ainsi que les éléments d'emballage en plastique doivent être déposés dans les conteneurs de collecte correspondants.
- Une fois déballées, les pièces en bois non traitées doivent être protégées d'une exposition solaire directe, de l'humidité et de tout contact direct avec le sol.  
Stockez le bois à l'abri des intempéries et assurez-vous qu'il est suffisamment aéré !

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Attention ! Ce jeu est uniquement destiné à un usage domestique !  
Utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte !
- Attention ! N'est pas adapté à des enfants de moins de 36 mois, aucune mesure spécifique n'est prévue. Risque de chute !
- Attention ! Ce jeu est conçu pour un usage extérieur.
- Attention ! Uniquement adapté aux enfants de 3 à 14 ans !
- Attention ! Poids max. d'utilisation : Châssis : 200 kg
- Attention ! Le jeu doit être ancré dans le sol à l'aide de moyens adéquats. Un ancrage au sol n'est pas compris dans le contenu de la livraison. Veuillez vous informer dans un magasin spécialisé ou utiliser notre kit de fixation réf. : 816.0400.00.00 (ancrage à cornière).
- Le jeu doit être installé sur une surface plane et à au moins 2 mètres de distance des autres constructions ou obstacles, par ex. clôture, garage, maison, branche tombante, cordes à linge ou lignes électriques. Dans cet espace libre, aucun objet dur, anguleux ou pointu ne doit se trouver. Le sous-sol doit être régulier et solide. Le jeu ne doit pas être monté sur de l'asphalte, du béton ou d'autres sous-sols durs.
  - Les assemblages vissés doivent être vérifiés et resserrés à intervalles réguliers ! Les pièces défectueuses sont à remplacer.
  - Toute modification apportée au produit ou à des composants individuels est interdite et entraîne la perte de la garantie.
  - Un usage non-conforme du produit weka peut provoquer des accidents. Il n'est donc pas autorisé et peut de plus entraîner la perte de la garantie.  
Pour les dommages causés par une utilisation non conforme du jeu ou des différents composants, comme les filets de but, cordes, etc., le fabricant décline toute responsabilité.

## **UTILISATION ET ENTRETIEN**

Les contrôles suivants doivent être effectués régulièrement :

Contrôle de routine (hebdomadaire ou mensuel)

Vérifiez

- si tous les boulons, les écrous et les vis sont bien serrés
- si le sous-sol et la zone sécurisée correspondent aux consignes de sécurité citées plus haut

Contrôle d'efficacité (1 à 3 mois)

Vérifiez

- la stabilité de l'ancrage au sol et de la construction
- que les éléments ne subissent aucune usure exceptionnelle et remplacez les s'ils sont endommagés

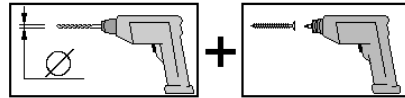
Contrôle périodique (1 à 2 fois par an)

Vérifiez

- qu'il n'y a pas présence de rouille ni d'érosion
- que les éléments ne subissent aucune usure exceptionnelle et remplacez les s'ils sont endommagés

## **RECOMMANDATION**

Pré-percez tous les assemblages vissés portant le symbole suivant :



## **LE MATÉRIAU BOIS**

- Le bois est un produit naturel. Les différentes variations de couleur, les nœuds et la formation de fissures sont normaux et n'ont aucune influence sur la stabilité.
- Après des conditions météorologiques extrêmes, en particulier après de relativement longues périodes de chaleur,

des fentes de sécheresse peuvent apparaître. Les fentes de sécheresse ne constituent en aucun cas un défaut de qualité, mais un phénomène naturel.

Selon la situation météorologique, ces fentes peuvent se refermer quasi-intégralement.

De plus, ces fentes de sécheresse, qui apparaissent dans le bois dans le sens de la longueur, n'exercent aucune influence

sur la solidité et la résistance du matériau.

## **PROTECTION DU BOIS POUR PRODUITS NON TRAITÉS**

- Il est absolument indispensable d'entretenir et de protéger le bois non traité régulièrement. Veuillez vous renseigner auprès d'un spécialiste du bois pour connaître les traitements appropriés. Préalablement au montage, nous vous recommandons d'appliquer sur toutes les pièces en bois non traitées une couche de fond anti-bleuissement, suivie d'une couche de lasure de protection. Une application régulière de la lasure de protection conformément aux indications du fabricant est indispensable pour protéger le bois.
- Les mesures de protection du bois sont à effectuer par le client, sous sa propre responsabilité. Aucune garantie ne peut être accordée si le bois n'a pas été protégé selon les règles. Veuillez également vous reporter aux dispositions correspondantes de nos déclarations de garantie.

## **DISPOSITIONS DE GARANTIE DE WEKA HOLZBAU GMBH**

Nous vous accordons aux conditions indiquées ci-dessous une garantie de 5 ans à compter de la date de livraison sur le fonctionnement de nos produits. Cette garantie porte uniquement sur les éléments en bois de nos produits (nommés produit weka), à l'exception des pièces de montage rapportées ou des composants du produit weka dans un autre matériau que le bois.

Pendant la durée de garantie, les pièces défectueuses ou manquantes de la marchandise ou la marchandise elle-même seront remplacées gratuitement après décision de notre part.

Seul le remplacement gratuit de l'élément en bois détérioré ou défectueux est compris dans le cadre de la garantie.

Les coûts supplémentaires ou consécutifs, en particulier les frais de livraison et les coûts d'installation et de démontage ne sont pas compris dans le cadre de la garantie.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- non-respect de la notice de montage,
- modifications (construction ou transformation supplémentaire) apportées au produit qui n'était pas spécifiées dans la notice de montage.
- dépassement des limites de charge spécifiées (par ex. charges de neige, etc.),
- mauvais appui au sol du produit weka (défaut de fondation / du panneau de sol ou autre), en particulier en cas de violation des règles de l'architecture,
- entretien négligé ou insuffisant du bois (entretien : protection du bois, lasurage, etc.)
- des vitesses du vent dépassant la force 7, des catastrophes naturelles ou des cas d'usage non-conformes provoquant des dommages sur le produit weka.
- détérioration due aux changements de couleur typiques du bois, formations de fissures, gauchissements, contractions, gonflements ou tout autre modification normale inhérente à la nature du matériau « Bois »

Les recours à la garantie sont pris en compte uniquement sur présentation du bon de livraison d'origine et de l'original du ticket de caisse. Les demandes doivent être envoyées par écrit, télécopie ou courriel sans dépasser le délai accordé. La condition au droit à la garantie n'est donnée que si le vice ou le dommage est signalé sans délai sous forme d'une présentation visuelle ou par écrit ordonnée du dommage.

Les réclamations de garantie doivent être adressées à :

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16  
D-17034 Neubrandenburg, Allemagne  
Fax : +49 (0)395/42908-83 ;  
E-mail : [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com)

## **CONDITIONS DE MONTAGE**

Si vous décidez de vous faire aider pour le montage et que vous faites appel à l'équipe de montage weka,  
weka Holzbau GmbH prendra en charge les éléments suivants à votre place :

Le montage signifie l'assemblage conforme aux instructions (montage) des pièces détachées livrées pour la marchandise sans application de produit, la livraison et le montage des accessoires et pièces d'accessoires.

Les raccordements électriques ne sont pas compris dans les prestations de montage.

La marchandise à installer doit se trouver sur le lieu de montage/d'implantation/de pose.

Le transport de l'article ou des pièces détachées à une distance de plus de 15 m ou à un autre étage n'est pas compris dans le prix du montage.

Le sous-sol doit être solide, horizontal et plan.

En cas de doute sur la planéité, voir : norme DIN 18202 "Ebenheitstoleranzen im Hochbau" (tolérances de planéité dans le bâtiment), tab. 3, ligne 3, avec une différence de hauteur maximale entre les points les plus éloignés d'env. 10 à 11 mm.

Tous les travaux préparatoires doivent avoir été faits avant le montage conformément aux règles de l'art.

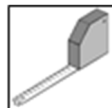
Les sous-sols/planchers/fondations réalisés ou choisis par vous-même doivent être appropriés pour le montage.

## **OUTILS**

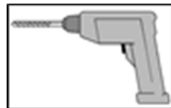
Pour le montage, nous vous recommandons de préparer les outils suivants.  
(Non compris dans le contenu de livraison)



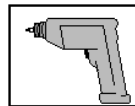
niveau à bulle



mètre-ruban



perceuse



visseuse électrique



clé de serrage

**- IT -**

**Egredi clienti,  
ci congratuliamo con voi per avere scelto un prodotto weka.**

Prima del montaggio leggere con cura le presenti istruzioni al fine di evitare errori di montaggio o danni. Controllare subito con l'ausilio della lista di imballaggio che il prodotto weka sia stato fornito completo e senza danni.

Vi preghiamo di conservare la lista di imballaggio fino alla scadenza del periodo di garanzia. Questa lista serve per controllare la completezza della fornitura e deve essere conservata insieme allo scontrino. Con l'ausilio della lista è possibile risolvere eventuali reclami. I numeri di posizione della lista di imballaggio non corrispondono ai numeri di posizione delle seguenti istruzioni di montaggio.

- Raccomandiamo di eseguire il montaggio in 2 persone.
- Per la prevenzione di infortuni è necessario evitare la presenza di bambini nelle immediate vicinanze dei lavori di montaggio.
- Ci riserviamo di apportare ulteriori modifiche ai fini del progresso tecnologico. Per tale motivo è possibile che nelle rappresentazioni vengano a crearsi lievi differenze.
- Non gettate liberamente il materiale di imballaggio! Gli imballaggi di carta, cartone e cartone ondulato, nonché le parti in plastica dell'imballaggio devono essere smaltiti negli appositi contenitori.
- Dopo il disimballaggio le parti di legno non trattate devono essere protette dall'esposizione diretta e prolungata ai raggi solari, all'umidità e al contatto diretto con il terreno.

Conservate il legno al riparo dalle intemperie e garantite sempre un'aerazione  
Aerazione!

### **AVVERTENZE SULLA SICUREZZA**

Attenzione! Questo gioco è destinato al solo utilizzo domestico!

L'utilizzo è consentito solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi, non sono previste misure per neonati. Pericolo di caduta!

Attenzione! Questo gioco è destinato all'utilizzo all'aperto.

Attenzione! Adatto solo per bambini da 3 fino a 14 anni!

Attenzione! Peso di utilizzo max.: Telaio: 200 kg

Attenzione! Il gioco deve essere ancorato al pavimento con strumenti idonei. L'ancoraggio al suolo non è compreso nella fornitura. Informatevi presso un negozio specializzato oppure utilizzate il nostro set fissaggio num. art.: 816.0400.00.00 (ancoraggio angolare).

- Il gioco deve essere costruito su una superficie piana e lontano almeno 2 metri da altre sovrastrutture o ostacoli, ad es. recinto, garage, casa, rami sporgenti, fili dello stendibiancheria o cavi elettrici. All'interno di questo spazio libero non devono trovarsi oggetti duri, con angoli o appuntiti! Il pavimento deve essere piano e ammortizzante. Il gioco non deve essere montato su asfalto, cemento o altre superfici dure.
- In condizioni regolari, i collegamenti a vite devono essere controllati e serrati!  
Le parti difettose devono essere sostituite.
- Le modifiche al prodotto o ai singoli componenti non sono consentite e causano la perdita del diritto di garanzia.
- Un utilizzo improprio del prodotto weka può portare a infortuni, non è pertanto consentito e causa persino la perdita del diritto di garanzia!  
Per danni che derivano da un utilizzo improprio del gioco o di singoli componenti, quali reti di porte, corde ecc, si declina ogni responsabilità.

## **ISPEZIONE E MANUTENZIONE**

Devono essere eseguiti regolarmente i seguenti controlli:

Controllo di routine (settimanali-mensili)

Controllare

- che tutti i bulloni, i dadi e le viti siano ben fissati
- che il pavimento e la zona di sicurezza corrispondano alle avvertenze sulla sicurezza di cui sopra

Controllo dell'efficacia (da 1 a 3 mesi)

Controllare

- la stabilità dell'ancoraggio al suolo e della struttura
- l'usura straordinaria e sostituire le parti danneggiate

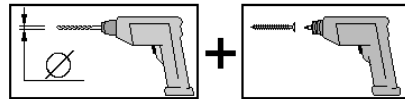
Controllo periodico (1-2 volte all'anno)

Controllare

- ruggine e corrosione
- l'usura straordinaria e sostituire le parti danneggiate

## **CONSIGLIO**

- Preforare tutti i punti di avvitaggio contrassegnati dal seguente simbolo:



## **MATERIALE LEGNO**

- Il legno è un prodotto naturale. Colorazioni differenti, nodi e screpolature sono fenomeni normali e non ne compromettono la staticità.

Condizioni ambientali estreme, in particolare periodi caldi più lunghi, possono provocare fessurazioni di stagionatura. Tali fessurazioni non corrispondono a un difetto qualitativo, bensì sono un fenomeno naturale

e a seconda delle condizioni atmosferiche le crepe possono richiudersi leggermente.

Le fessurazioni di stagionatura che compaiono per la lunghezza del prodotto non incidono inoltre sulla compattezza e sulla resistenza ai carichi del materiale.

## **PROTEZIONE DEL LEGNO PER PRODOTTI NON TRATTATI**

- In caso di legno non trattato sono necessarie misure di protezione indispensabili. Per il trattamento della protezione del legno a regola d'arte si prega di rivolgersi ad uno specialista. Prima del montaggio vi raccomandiamo di trattare tutti i componenti in legno non trattati con del fondo sigillante e infine con una vernice di protezione. Per proteggere il legno è necessario stendere uno strato di velatura ad intervalli regolari come prescritto dal produttore.
- Le misure di protezione del legno devono essere adottate dal cliente sotto la propria responsabilità. Senza una corretta protezione del legno il produttore non fornisce alcuna garanzia. Osservare le disposizioni in merito nelle nostre dichiarazioni di garanzia.

## **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DI WEKA HOLZBAU GMBH**

Limitatamente alle parti in legno dei nostri prodotti (di seguito prodotto WEKA) e ad esclusione dei componenti del prodotto weka in materiali diversi dal legno, forniamo una garanzia di 5 anni dalla data di consegna alle seguenti condizioni. Durante il periodo di garanzia i componenti difettosi o mancanti vengono sostituiti con prodotti a nostra discrezione.

La garanzia comprende esclusivamente la sostituzione gratuita della parte in legno difettosa o mancante.

Sono esclusi dalla garanzia costi supplementari o conseguenti, in particolare costi di spedizione e di montaggio.

La garanzia è esclusa in caso di:

- mancato rispetto delle istruzioni di montaggio,
  - modifiche (interventi supplementari di montaggio o ristrutturazione) al prodotto non contemplate nelle istruzioni di montaggio,
  - superamento dei limiti di carico di volta in volta indicati (ad es. carichi di neve e simili),
  - possibile posizionamento sbagliato del prodotto weka (fondamenta / pannello del pavimento o simili), in particolare in caso di mancato rispetto delle regole dell'architettura,
  - scarsa o mancata cura (manutenzione: protezione, verniciatura etc.) del legno.
  - venti superiori a forza 7, catastrofi naturali o altri fattori di intervento violento, che hanno causato danni al prodotto weka.
- possibile difetto rappresentato da modifiche cromatiche tipiche del legno, formazione di crepe, torsioni, contrazioni, dilatazioni o altre normali alterazioni riconducibili al legno in quanto materia prima naturale.

La garanzia può essere applicata solamente se accompagnata dalla lista di imballaggio e dallo scontrino di acquisto originali. Qualsiasi rivendicazione deve inoltre pervenire per iscritto, per fax o per e-mail entro il periodo di garanzia. Il presupposto per l'applicazione della garanzia è la comunicazione immediata del difetto o del danno sotto forma di illustrazione ordinata dello stesso con immagine e testo.

Indirizzare le richieste di garanzia a:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Germania  
Fax: +49 (0) 395/42908-83;  
e-mail: [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com)



## **CONDIZIONI DI MONTAGGIO**

Se avete bisogno di aiuto per il montaggio e chiamate perciò una squadra di montaggio weka, weka Holzbau GmbH interverrà alle seguenti condizioni:

Per montaggio si intende l'assemblaggio conforme alle istruzioni (installazione) dei singoli componenti forniti senza verniciatura, consegna e montaggio di accessori o parti di accessori.

L'allacciamento elettrico non è compreso nel montaggio.

I pezzi da montare devono trovarsi sul luogo/superficie/terreno di montaggio.

Il trasporto dell'articolo o del componente singolo per oltre 15 m all'aperto o su un altro piano non è incluso nel prezzo di montaggio.

La base di appoggio deve essere stabile, orizzontale e piana.

In caso di dubbio spianare il terreno in base a: DIN 18202 "Tolleranze di planarità nell'edilizia", tab. 3, riga 3, con una

differenza massima di livello tra i due punti più lontani da ca. 10 a 11 mm.

Tutti i lavori preparatori devono essere eseguiti allo stato dell'arte prima dell'inizio del montaggio.

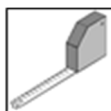
I sottofondi/pavimenti/le fondamenta che avete preparato o scelto devono essere idonei per il montaggio.

## **ATTREZZI**

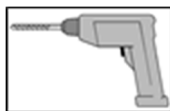
Prima di iniziare con il montaggio tenere a portata di mano i seguenti utensili.  
(Non compreso nella fornitura!)



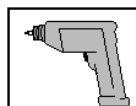
Livella a bolla



Metro



Trapano



Avvitatore elettrico



Chiave

## - ES -

**Estimado/a cliente:**

**Gracias por elegir un producto weka.**

- Lea de principio a fin estas instrucciones antes del montaje para evitar errores o desperfectos. Compruebe de inmediato con la lista de embalaje si el producto weka ha llegado a sus manos completo e intacto.
  - No elimine la lista de embalaje antes de que venza el periodo de garantía. Esta lista sirve para que usted controle que las piezas están completas y debe conservarse con el comprobante de compra. Las eventuales reclamaciones podrán resolverse sin problemas con ayuda de esta lista. Los números de artículo que figuran en la lista de embalaje no coinciden con los números especificados en las siguientes instrucciones de montaje.
  - Le aconsejamos realizar el montaje con 2 personas.
  - Para prevenir accidentes debe evitarse la presencia de niños en las proximidades del lugar de montaje.
  - Nos reservamos el derecho a realizar nuevos desarrollos por los avances técnicos. Pueden existir diferencias mínimas en las representaciones.
  - ¡No deseche sin más el material de embalaje! Los embalajes de papel, cartón y cartón ondulado, así como los elementos de embalaje de material plástico, deben trasladarse a sus respectivos contenedores.
  - Tras desembalarlas, las piezas de madera no tratadas deben protegerse de la exposición directa al sol, de la humedad y del contacto directo con el suelo.
- Almacene la madera protegida de las influencias meteorológicas y procure que haya suficiente ventilación.

### **INDICACIONES DE SEGURIDAD**

Atención ¡Este dispositivo de juego solamente es adecuado para el uso doméstico!

El uso solo está permitido bajo la supervisión de un adulto.

Atención No apropiado para niños menores de 36 meses, no se prevén medidas especiales para niños

pequeños. ¡Riesgo de caídas!

Atención Este dispositivo de juego está indicado para el uso en exteriores.

Atención ¡Apropiado solamente para niños de entre 3 y 14 años!

Atención Peso máx. de utilización: Estructura: 200 kg

Atención Este dispositivo de juego debe anclarse con medios apropiados al suelo. El anclaje de suelo no está incluido en el volumen de suministro. Por favor, infórmese de un vendedor especializado o

utilice nuestro juego de fijaciones con n.º art.: 816.0400.00.00 (anclaje de esquinas).

- El dispositivo de juego debe instalarse en una superficie plana y estar alejada mínimo 2 metros de otras construcciones u obstáculos, p. ej. vallas, garajes, casas, ramas sueltas, cuerdas de tender o tendidos eléctricos. En este espacio libre no puede haber objetos duros, con esquinas o puntiagudos. El terreno debe ser absolutamente plano y absorber los impactos. El dispositivo de juego no debe montarse sobre asfalto, hormigón u otras superficies duras.
- ¡Los tornillos deben comprobarse y asegurarse en intervalos de tiempo regulares! Las piezas defectuosas deben ser reemplazadas.
- Las modificaciones realizadas en el producto o en piezas individuales no están permitidas y serán motivo de la pérdida del derecho a garantía.
- Un uso diferente del previsto del producto weka puede causar accidentes, por lo que no está permitido y en todo caso será motivo de la pérdida del derecho a garantía.

No se asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso incorrecto del dispositivo de juego o sus piezas,  
como las redes, las cuerdas, etc.

## **INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO**

Se deben llevar a cabo los siguientes controles regulares:

Control rutinario (entre semanal y mensualmente)

Controle

- que todos los pernos, roscas y tornillos estén firmemente apretados
- que el suelo y la zona de seguridad cumplan las condiciones previamente mencionadas

Control de efectos (de 1 a 3 meses)

Controle

- la estabilidad de los anclajes al suelo y de la estructura
- que no haya un desgaste excesivo y reemplace las piezas dañadas

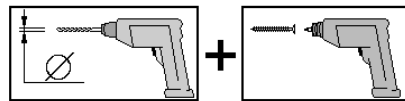
Control periódico (de 1 a 2 veces al año)

Controle

- la oxidación y la erosión
- que no haya un desgaste excesivo y reemplace las piezas dañadas

## **RECOMENDACIÓN**

- Efectúe previamente las perforaciones que se marcan con el siguiente símbolo:



## **MATERIAL MADERA**

- La madera es un producto natural. Los cambios de color, nudos y grietas de diversos tipos son normales y no afectan a la estática.
- Las influencias meteorológicas extremas, especialmente después de largos periodos de calor, pueden provocar hendiduras de secado. Estas hendiduras de secado no constituyen ninguna deficiencia de la calidad, sino un fenómeno normal, y dependiendo de las condiciones climáticas se pueden volver a cerrar hasta un mínimo. Además, estas hendiduras de secado, que se producen en la dirección longitudinal de la madera, no influyen en absoluto sobre la resistencia y la estabilidad del material.

## **PROTECCIÓN DE LA MADERA PARA PRODUCTOS NO TRATADOS**

- Para la madera no tratada es imprescindible tomar algunas medidas de protección. Para el cuidado profesional de la madera, diríjase a un carpintero especializado. Le aconsejamos tratar todas las piezas de madera no tratadas antes del montaje con un producto que elimine el hongo de azuleo y finalmente con una capa de barniz preservante de la madera. Es indispensable aplicarlo a intervalos regulares, según las especificaciones del fabricante del barniz, para proteger la madera.

- La toma de medidas de protección de la madera son responsabilidad del cliente.  
Sin la protección adecuada de la madera, no se puede solicitar cobertura de la garantía.  
Tenga en cuenta las indicaciones que a ello se refieren en nuestros términos de garantía.

## **DISPOSICIONES DE GARANTÍA DE WEKA HOLZBAU GMBH**

Concedemos 5 años de garantía sobre la funcionalidad a partir de la fecha de entrega, con las siguientes condiciones –aunque únicamente sobre las piezas de madera de nuestros productos (denominados productos weka), y no sobre los componentes o las partes de otro material que no sea madera y que estén unidos al producto weka–.

Dentro del periodo de garantía se sustituirán a nuestra elección o bien las partes del producto que falten o que estén defectuosas o bien el propio producto.

La garantía solo abarca el repuesto gratuito de la parte de madera que falte o, en su caso, que esté defectuosa.

La garantía no incluye costes adicionales o consecutivos, en especial, no incluye costes de envío, ni de montaje o ni de reconstrucción.

No se aplica la garantía si

- no se han seguido las instrucciones de montaje correspondientes,
- se han podido realizar cambios (reconstrucción o montaje adicional) en el producto en comparación con las instrucciones de montaje,
- se sobrepasan los respectivos límites de carga indicados (por ejemplo, las cargas de nieve, etc.),
- el producto weka tiene una mala base (cimientos / solera o similar), sobretodo si se incumplen las reglas de arquitectura,
- no se han realizado en la madera los cuidados o estos han sido insuficientes (mantenimiento: preservación de la madera, barnizado de la madera, etc.),
- se han producido vientos con velocidades superiores a la intensidad 7, catástrofes naturales o efectos violentos de otro tipo, que han causado daños en el producto weka.
- el defecto es en modificaciones de color típicas de la madera, formación de grietas, las deformaciones, la contracción, la hinchazón y otros cambios similares normales basados en la naturaleza del material "madera".

Los derechos de garantía solo se pueden ejercer junto con la hoja original del paquete y el recibo de compra original y deben reclamarse dentro del periodo de garantía por escrito, por fax o por correo electrónico. Para ejercer ese derecho se debe indicar de inmediato la falta o, en su caso el daño, en forma de una presentación ordenada del daño de forma gráfica y por escrito.

Los derechos de garantía deben dirigirse a:

weka Holzbau GmbH  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Alemania  
Fax.: +49 (0) 395/42908-83;  
email: info@weka-holzbau.com

## **CONDICIONES DE MONTAJE**

Si utiliza el servicio de ayuda de montaje, llamando para ello a un equipo de montaje weka, la empresa weka Holzbau GmbH realizará lo siguiente para usted:

Montaje significa el ensamblaje (construcción) de acuerdo con las instrucciones de las piezas sueltas suministradas del producto, sin barnizar, suministrar ni montar los accesorios.

Las conexiones eléctricas no están incluidas en los trabajos de montaje

El producto a montar debe encontrarse en el lugar de instalación / ubicación / superficie de colocación.

El transporte del artículo o de las piezas sueltas a lo largo de una distancia a partir de 15 m o bien a otro piso no está incluido en el precio del montaje.

El terreno debe ser estable, horizontal y plano.

En caso de duda, para la planicidad se aplica: DIN 18202 "Tolerancias de planicidad en la edificación", tab. 3, línea 3, con una diferencia de altura máxima de aprox. 10 a 11 mm entre los puntos más alejados.

Todos los trabajos de preparación deben realizarse de acuerdo con las reglas técnicas antes de comenzar el montaje.

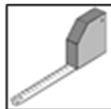
Los terrenos / suelos / cimientos elaborados o seleccionados por usted deben ser adecuados para el montaje.

## **HERRAMIENTAS**

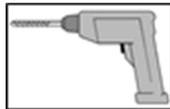
Antes de empezar el montaje deberá tener a mano las siguientes herramientas.  
(No incluido en el volumen de suministro)



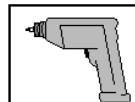
Nivel de burbuja  
tuerca



Cinta métrica enrollable



Taladradora



Destornillador eléctrico



Llave de  
tuerca

## - HU -

**Tisztelt Vásárlónk!**

**Köszönjük, hogy weka termék mellett döntött.**

- A szerelési hibák vagy sérülések elkerülése érdekében összeszerelés előtt olvassa el ezt az útmutatót. A csomagolási jegyzék alapján azonnal ellenőrizze, hogy a termék hiánytalanul és sérülésmentesen érkezett-e meg Önhöz.
  - A csomagolási jegyzéket őrizze meg a garanciaidő leteltéig. A csomagolási jegyzék az egyes darabok meglétének ellenőrzésére szolgál, és őrizze meg a vásárlási bizonylattal együtt. Az esetleges hiányosságok ezen jegyzék alapján problémamentesen kiküszöbölhetők. A csomagolási jegyzék tételszámai nem egyeznek meg az alábbi szerelési útmutató tételszámaival.
  - Javasoljuk, hogy ketten végezzék a szerelést.
  - A balesetek megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy szerelés közben ne tartózkodjanak gyermekek a közvetlen közelben.
  - A műszaki haladás értelmében fenntartjuk magunknak a továbbfejlesztés jogát. Ezért az ábrázolásokban kisebb eltérések lehetnek.
  - Ne dobja el egyszerűen a csomagolóanyagot. A papír, karton- és hullámpapír csomagolásokat, valamint a csomagolás műanyag részeit a megfelelő gyűjtőtartályokban kell elhelyezni.
  - Kicsomagolás után a kezeletlen faelemeket az órákon keresztül, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől és a talajjal való közvetlen érintkezéstől védeni kell.
- Tárolja a faanyagot az időjárás viszontagságaitól védett helyen, és gondoskodjon az elegendő szellőzésről!

### **BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**

Figyelem! Ez a játékszer kizárólag házi használatra alkalmas!

Használata csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett engedélyezett!

Figyelem! Nem alkalmas 36 hónapnál kisebb gyermekek számára, nincsenek speciális intézkedések kisgyermekes esetére. Zuhanásveszély!

Figyelem! A játékszer szabadtéri használatra készült.

Figyelem! Csak 3 és 14 év közötti gyermek számára alkalmas!

Figyelem! Max. használati súly: Állvány: 200 kg

Figyelem! A játékszer alkalmas eszközökkel a talajhoz kell rögzíteni. A talajoz való rögzítés eszközei nincsenek a szállítási terjedelemben. Tájékozódjon a szakkereskedőknél, vagy használja a 816.0400.00.00 cikkszámú rögzítőkészletet (szögletes horgony).

- A játékszer sík felületen és más építményektől vagy akadályoktól - pl. kerítés, garázs, ház, kinyúló ágak, teregetőkötelek vagy elektromos vezetékek - legalább 2 méter távolságban kell felállítani. Ezen a szabad téren belül nem lehetnek kemény, sarkos vagy éles tárgyak. A talajnak simának kell lennie, és alkalmasnak kell lennie lökések elnyelésére. A játékszer nem szabad aszfalt, beton vagy egyéb kemény talaj fölé felszerelni.
- A csavarkötéseket rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és után kell őket húzni. A meghibásodott részeket ki kell cserélni.
- A terméken és az egyes részein tilos változtatásokat végezni – ez a garanciális igényjogosultság elvesztését vonja magával.
- A weka termék nem rendeltetésszerű használata baleseteket okozhat, ezért ez tilos, és ugyancsak a garanciális igényjogosultság elvesztésével jár! A játékszer vagy az egyes részeinek, mint hálók, kötelek stb. nem rendeltetésszerű használatából származó károkért semmilyen felelősséget sem vállalunk.

## **ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

A következő ellenőrzéseket kell rendszeresen elvégezni:

Rutinellenőrzés (hetente vagy havonta)

Ellenőrizze,

- hogy szorosak-e a csapok, anyák és csavarok,
- hogy a talaj és a biztonsági zóna megfelelnek-e a fent nevezett biztonsági előírásoknak.

Hatásossági ellenőrzés (1 és 3 hónap között)

Ellenőrizze

- a talajrögzítés és a szerkezet stabilitását,
- az esetleges rendkívüli kopást, és cserélje ki a károsodott részeket.

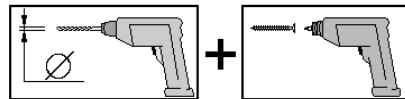
Időszakonkénti ellenőrzés (évente egy-két alkalommal)

Ellenőrizze

- a rozsdásodást és az eróziót,
- az esetleges rendkívüli kopást, és cserélje ki a károsodott részeket.

## **JAVASLAT**

- Fúrja elő az összes olyan csavarkötést, amely a következő szimbólummal lett megjelölve:



## **FA ALAPANYAG**

- A fa természetes termék. Az elszíneződései, az ágak és a repedések normális jelenségek, és nem befolyásolják a statikát.
- A szélsőséges időjárási viszonyok, főként a hosszan tartó meleg időszakok száradási repedéseket okozhatnak. Ezek a száradási repedések semmiképpen sem minőségi hiányosságok, hanem természetes jelenségnek számítanak, és az időjárástól függően egy minimális értéket kivéve ismét összezáródhatnak.

Továbbá azok a száradási repedések, amelyek a fa hosszirányában keletkeznek, semmilyen módon sem befolyásolják az anyag szilárdságát és terhelhetőségét.

## **A FA VÉDELME KEZELETLEN TERMÉKEKNÉL**

- Kezeletlen fánál feltétlenül szükség van rendszeres favédelmi intézkedésekre. Fák szakszerű védelmével kapcsolatban forduljon favédelemben jártas szakemberhez. Javasoljuk, hogy szerelés előtt minden kezeletlen faelemet kezeljen le kékgomba elleni alapozóval, majd kezelje őket favédő lazúrral. A favédő lazúrfesték gyártója szerinti rendszeres átfestésre a fa védelme érdekében van szükség.
- A favédő intézkedéseket az ügyfélnek a saját felelősségére kell végrehajtania.

Előírászerű favédelem nélkül nem vállalható garancia.  
Kérjük, vegye figyelembe a garanciális feltételek között az ide vonatkozó megállapításokat.

## **A WEKA HOLZBAU GMBH GARANCIÁLIS RENDELKEZÉSEI**

Az alábbi feltételekkel – csak a fatermékeinkre (weka termékeknek nevezve), a nem fából lévő egyéb alkatrészeire vagy összetevőire nem – a szállítás dátumától számított 5 évre működési garanciát biztosítunk Önnek.

A garanciaidőn belül az áru hibás vagy hiányzó részeit vagy saját belátásunk szerint az egész árut kicseréljük.

A garancia csak a mindenkor hiányzó vagy hibás faelem ingyenes pótlására terjed ki. Nem terjed ki a garancia a következményes vagy pótlólagos költségekre, főként nem a szállítási, fel- vagy átépítési költségekre.

Kizárt a garancia, ha:

- az összeszerelés nem a szerelési útmutató szerint történt,
- bármilyen átalakítást (további hozzáépítések, átépítések) végeztek a terméken a szerelési útmutatóban foglaltakhoz képest,
- a mindenkor megadott terhelési határértéket (pl. hóteher stb.) meghaladó hatás esetén,
- a weka terméket rosszul alapozták (alap / padlólemez stb.), különös tekintettel az építőipari előírások áthágására,
- tiltott vagy nem megfelelő módon végezték a fa ápolását (karbantartás: favédelem, fafestés stb.),
- 7-esnél nagyobb erősségű szél, természeti katasztrófa vagy egyéb nagy erejű behatás károkat okozott a weka terméken,
- a fa színének módosulásában rejlő hibák, repedés-képződések, vetemedés, zsugorodás, források vagy hasonló a „fa” anyagának természetéből adódó természetes változások adódhatnak.

Garancia csak az eredeti csomagjegyzékkel és eredeti vásárlási bizonylattal vehető igénybe, amelyet határidőn belül levélben, faxon vagy e-mailen kell érvényesíteni. Az igénylés előfeltétele a hiány, ill. a kár haladéktalan jelzése és a kár rendezett bemutatása képben és szövegben.

A garanciális igényeket a következő címre kell küldeni:

weka Holzbau GmbH  
Johannesstraße 16  
17034 Neubrandenburg, Németország  
Fax: +49 (0) 395/42908-83;  
e-Mail: info@weka-holzbau.com



## **SZERELÉSI FELTÉTELEK**

Ha szerelési segítséget vesz igénybe, és ehhez egy weka szerelőcsapathoz fordul, akkor a weka Holzbau GmbH a következőket végzi el az Ön számára:

a szerelés a leszállított áru egyes darabjainak az útmutató szerinti összeillesztését (felépítés) jelenti. A festés, a tartozékok és tartozékrészek szállítása és szerelése nélkül.

Az elektromos csatlakozások létrehozása nem tartozik a szerelési szolgáltatások közé.

A felépítendő árunak a felállítás/használat helyszínén kell lennie.

Az árucikknek vagy az egyes alkatrészeknek 15 m-nél nagyobb távolságra vagy másik emeletre való szállítását az ajánlatban szereplő szerelési ár nem tartalmazza.

A talajnak teherbírónak, vízszintesnek és simának kell lennie.

Kétség esetén a simaságra érvényes: DIN 18202 „Simasági tűrések magasépítésben“, 3. táblázat, 3. sor,

az egymástól legtávolabbi pontok közötti maximális magassági különbség kb. 10 - 11 mm.

Az összes előkészítő munkát a műszaki szabályok szerint a szerelés megkezdése előtt el kell végezni.

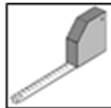
Az Ön által elkészített vagy kiválasztott talajnak/padlónak/alapnak a szereléshez alkalmasnak kell lennie.

## **SZERSZÁM**

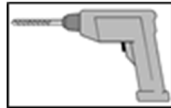
A következő szerszámokat készítse elő a szerelés megkezdése előtt.  
(Nincs a szállítási terjedelemben)



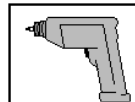
víz mérték



mérőszalag



fűrőgép



elektromos csavarozó



csavarkulcs

**- NL -**

**Geachte klant,  
Hartelijke dank dat u heeft gekozen voor een weka - product.**

- Lees deze handleiding vóór de montage helemaal door om montagefouten of schade te vermijden. Controleer direct aan de hand van de paklijst of het weka-product volledig en onbeschadigd bij u is aangekomen.
- Vernietig de paklijst pas na afloop van de garantieperiode. Deze lijst is voor de controle op volledigheid van alle onderdelen en moet met de kassabon worden bewaard. Eventuele reclames kunnen met behulp van deze lijst probleemloos worden opgelost. De pos.-nummers van de paklijst komen niet overeen met de pos.-nummers van de volgende montagehandleiding.
- Wij adviseren de montage met 2 personen uit te voeren.
- Om ongevallen te voorkomen, moet worden vermeden dat kinderen zich tijdens de montage in de directe nabijheid bevinden.
- Wij behouden ons het recht voor wijzigingen en verbeteringen aan de producten aan te brengen omwille van technische ontwikkelingen. Hierdoor kunnen kleine afwijkingen in de afbeeldingen ontstaan.
- Gooi het verpakkingsmateriaal niet zomaar weg! Verpakkingsmateriaal van papier, karton, golfkarton en kunststof moet in de betreffende verzamelcontainer worden gedeponeerd.
- Na het uitpakken moeten onbehandelde houten delen worden beschermd tegen langdurig, direct zonlicht, vocht en direct contact met de bodem.  
Bescherm het hout tegen weersinvloeden en zorg voor voldoende ventilatie!

### **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Opgelet! Dit speeltoestel is alleen bedoeld voor gebruik aan huis!

Kinderen mogen alleen onder toezicht van een volwassene gebruikmaken van het speeltoestel.

Opgelet! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, er zijn geen speciale veiligheidsvoorzieningen voor kleine kinderen aangebracht. Valgevaar!

Opgelet! Dit speeltoestel is alleen bedoeld voor gebruik in de openlucht!

Opgelet! Alleen geschikt voor kinderen van 3 t/m 14 jaar!

Opgelet! Max. gebruikersgewicht: frame: 200 kg

Opgelet! Het speeltoestel moet met daarvoor geschikte middelen in de bodem worden verankerd. Een bodemverankering

is niet inbegrepen bij de levering. Informeer hiernaar bij een speciaalzaak of gebruik onze bevestigingsset art.-nr.: 816.0400.00.00 (hoekankers).

- Het speeltoestel moet op een vlakke ondergrond en op minimaal 2 meter afstand van andere bouwwerken of hindernissen worden opgebouwd, zoals een schutting, een garage, het huis, uitstekende takken, waslijnen of elektrische leidingen. Binnen deze vrije ruimte mogen zich geen harde, hoekige of puntige voorwerpen bevinden. De ondergrond moet effen en schokabsorberend zijn. Het speeltoestel mag niet worden gemonteerd op asfalt, beton of andere harde ondergronden.
- De schroefverbindingen moeten regelmatig gecontroleerd en aangedraaid worden! Defecte onderdelen moeten worden vervangen.
- Het is niet toegestaan om wijzigingen aan te brengen aan het product of aan afzonderlijke onderdelen. Hierdoor door vervalt de aanspraak op de garantie.
- Ondoelmatig gebruik van het weka - product kan tot ongevallen leiden en is derhalve niet toegestaan. Hierdoor vervalt eveneens de aanspraak op de garantie!

Voor schade die ontstaat door ondoelmatig gebruik van het speeltoestel of afzonderlijke onderdelen, zoals doelnetten, touwen etc. wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

## **INSPECTIE EN ONDERHOUD**

De volgende controles moeten regelmatig worden uitgevoerd:

Routinematige controles (wekelijks tot maandelijks)

Controleer

- of alle bouten, moeren en schroeven vast zitten
- of de ondergrond en de veiligheidszone voldoen aan de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften

Controle op werking (1 tot 3 maanden)

Controleer

- de stabiliteit van de bodemverankering en de constructie
- op buitengewone slijtage en vervang de beschadigde onderdelen

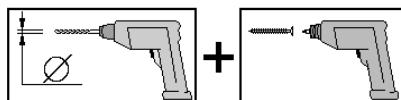
Periodieke controle (1 tot 2 keer per jaar)

Controleer

- op roest en erosie
- op buitengewone slijtage en vervang de beschadigde onderdelen

## **ADVIES**

- Boor alle schroefverbindingen voor, die gemarkeerd zijn met het volgende symbool:



## **MATERIAAL HOUT**

- Hout is een natuurproduct. Verschillende kleurschakeringen, noesten en scheurvorming zijn normaal en hebben geen invloed op de stevigheid.
- Door extreme weersomstandigheden kunnen, met name na langdurige warmteperiodes, droogtescheuren ontstaan. Deze scheuren vormen in geen geval een kwaliteitsvermindering, maar zijn een natuurlijk verschijnsel. Afhankelijk van de weersgesteldheid kunnen deze scheuren zich weer grotendeels sluiten. Daarnaast hebben deze droogtescheuren, die in de lengterichting van het hout optreden, geen invloed op de sterkte en belastbaarheid van het materiaal.

## **HOUTBESCHERMING VOOR ONBEHANDELDE PRODUCTEN**

- Bij onbehandeld hout moeten regelmatig maatregelen worden uitgevoerd ter bescherming van het hout. Neem bij vragen over de vakkundige behandeling van het hout contact op met een houtspecialist. Wij adviseren u om alle onbehandelde houten delen voor de montage te behandelen met een impregneermiddel tegen blauwschimmel en aansluitend met lazurverf. Om het hout blijvend te beschermen moet de lazurverf regelmatig worden aangebracht volgens de gegevens van de fabrikant.

- De klant is zelf verantwoordelijk voor het uitvoeren van maatregelen ter bescherming van het hout. Indien de voorschriften omtrent de houtbescherming niet in acht worden genomen, vervalt de garantie.

Neem alstublieft ook de hierop betrekking hebbende bepalingen in onze garantievoorwaarden in acht.

### **GARANTIEBEPALINGEN VAN WEKA HOLZBAU GMBH**

Wij geven u vanaf leverdatum 5 jaar garantie op de werking van de houten onderdelen van onze producten

(weka-product genoemd). Wij verlenen geen garantie op niet-houten componenten of onderdelen van het weka-product. Garantie wordt op de onderstaande voorwaarden verleend.

Binnen de garantieperiode zorgen wij naar onze keuze voor vervanging of aanvulling van foutieve of ontbrekende onderdelen van het product of van het product zelf.

Binnen de garantie valt alleen de gratis vervanging van het desbetreffende gebrekkige of defecte houten onderdeel.

Niet binnen de garantie vallen gevolgkosten of bijkomende kosten, in het bijzonder leverings-, montage- of verbouwingkosten.

Garantie is uitgesloten als:

- van de bijbehorende montagehandleiding afgeweken werd;
- er veranderingen (extra aan- of ombouwwerkzaamheden) aan het product werden aangebracht die afwijken van de montagehandleiding;
- de vermelde belastingsgrenzen (bijv. sneeuwbelasting etc.) zijn overschreden;
- het weka-product verkeerd gefundeerd (fundering/vloer e.d.) werd, in het bijzonder als dit in strijd is met de regels van de bouwkunst;
- er geen of ontoereikend onderhoud (onderhoud: houtbescherming, verfbehandeling etc.) van het hout gepleegd werd;
- de windkracht boven 7 was of als er natuurrampen of andere vormen van geweld voordeden die schade aan het weka-product hebben aangebracht;
- de fout uit voor hout kenmerkende kleurveranderingen, scheurvorming, kromtrekking, krimp, uitzetting of andere veranderingen die natuurlijk zijn voor dit materiaal, bestaat.

Garantieclaims kunnen alleen in behandeling worden genomen samen met de originele pakbon en het originele aankoopbewijs en moeten binnen de garantieperiode schriftelijk, per fax of e-mail zijn ingediend. Voorwaarde voor het toekennen van een claim is dat de fout of de schade direct wordt gemeld in de vorm van een duidelijke beschrijving van de schade in woord en beeld.

Garantieclaims moeten worden gestuurd naar:

weka Holzbau GmbH  
Johannesstraße 16  
17013 Neubrandenburg, Duitsland  
Fax: +49 (0) 395/42908-83  
E-mail: [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com).

## **MONTAGEBEPALINGEN**

Wilt u hulp bij het monteren en hebt u hiervoor een montageteam van weka besteld, dan gaat weka Holzbau GmbH voor u als volgt hiervoor te werk:

Montage houdt in het volgens de handleiding samenvoegen (opbouwen) van de geleverde onderdelen van de goederen zonder verbehandeling, levering en montage van accessoires en accessoireonderdelen.

Elektrische aansluitingen vallen niet onder onze montagediensten.

Het op te bouwen product moet zich op de plaats van opstelling bevinden.

Vervoer van het product of zijn onderdelen over een afstand van meer dan 15 m of naar een andere verdieping is niet inbegrepen in de montageprijs.

De ondergrond moet belastbaar, waterpas en vlak zijn.

Voor de vlakheid geldt bij twijfel: DIN 18202 'Ebenheitstoleranzen im Hochbau' (vlakheidstoleranties in de hoogbouw), tab.3, regel 3, met een

maximaal hoogteverschil van ca. 10 tot 11 mm tussen de punten die het verst van elkaar af liggen.

Alle voorbereidende werkzaamheden moeten conform de technische voorschriften voor aanvang van de montage zijn uitgevoerd.

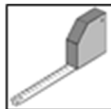
De door u gemaakte of gekozen ondergronden/vloeren/funderingen moeten geschikt zijn voor de montage.

## **GEREEDSCHAP**

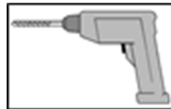
Het volgende gereedschap moet u vóór het begin van de montage gereed hebben liggen.  
(Niet inbegrepen bij de levering)



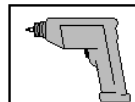
waterpas



rolmaat



boormachine



elektrische schroevendraaier



schroefsleutel

## - CS -

**Vážená zákaznice, vážený zákazník,**  
**děkujeme vám, že jste se rozhodli pro produkt weka.**

- Dříve než přistoupíte k vlastní montáži, přečtěte si prosím důkladně tento návod. Vyhnete se tím případným chybám při montáži a zabráníte poškození. Zkontrolujte ihned podle balicího listu, zda vám byl produkt weka doručen kompletní a nepoškozený.
- Balicí list zlikvidujte až po uplynutí záruční doby. Tento seznam slouží pro kontrolu úplnosti jednotlivých dílů. Ušchovejte ho společně s dokladem o koupi. Případné reklamované závady budou bez problémů odstraněny na základě tohoto seznamu. Číslování pozic balicího listu nesouhlasí s číslováním pozic v připojeném montážním návodu.
- Doporučujeme, aby montáž prováděly 2 osoby.
- Aby se zamezilo úrazům, nesmí se během montáže nacházet v bezprostřední blízkosti dětí.
- Vyhrazujeme si další vývoj ve smyslu technického pokroku. Tak mohou vzniknout malé odchylky v obrázcích.
- Obalový materiál jednoduše nevyhazujte! Obaly z papíru, kartonu, vlnité lepenky a umělé hmoty patří do příslušných sběrných nádob.
- Po vybalení je třeba dřevěné díly bez povrchové úpravy chránit před dlouhodobým přímým slunečním zářením, vlhkostí a přímým kontaktem se zemí.  
Dřevo uložte na místo chráněné před povětrnostními vlivy a zajistěte dostatečné větrání!

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Pozor! Tato hračka je určena pouze pro domácí použití!

Smíse používat pouze pod přímým dohledem dospělých!

Pozor! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců, nejsou provedena žádná speciální opatření pro malé děti. Nebezpečí pádu!

Pozor! Tato hračka je určena pro použití venku!

Pozor! Vhodné pouze pro děti od 3 do 14 let!

Pozor! Max. nosnost: podstavec: 200 kg

Pozor! Hračku je třeba pomocí vhodných prostředků ukotvit do země. Toto ukotvení není součástí dodávky. Informujte se ve specializovaném obchodě nebo použijte naši upevňovací sadu s obj. č.: 816.0400.00.00 (úhlová kotva).

- Hračku nainstalujte na rovnou plochu a minimálně 2 metry od jiných konstrukcí nebo překážek, např. plotu, garáže, domu, vyčnívajících větví, prádelních šňůr nebo elektrického vedení. V tomto volném prostoru se nesmí nacházet žádné tvrdé, hranaté nebo špičaté předměty. Podklad musí být rovný a absorbující nárazy. Hračka se nesmí montovat nad asfalt, beton nebo jiné tvrdé povrchy.
- Šroubové spoje se musí pravidelně kontrolovat a dotazovat!  
Vadné díly se musí vyměnit.
- Změny na výrobku nebo jednotlivých konstrukčních dílech nejsou přípustné a mají za následek zánik nároku na záruku.
- Použití produktu weka k jinému účelu může způsobit úrazy, proto je nepřipustné a má rovněž za následek zánik nároku na záruku!  
Neodpovídáme za škody, které vzniknou v důsledku používání hračky nebo jednotlivých konstrukčních dílů, jako sítí branek, lan atd., k jinému účelu.

## **KONTROLA A ÚDRŽBA**

Je třeba provádět následující pravidelné kontroly:

Běžná kontrola (jednou týdně až měsíčně)

Zkontrolujte

- zda jsou všechny čepy, matice a šrouby pevně utažené,
- zda podklad a bezpečnostní zóna odpovídají výše uvedeným bezpečnostním pokynům.

Kontrola účinnosti (jednou za 1 až 3 měsíce)

Zkontrolujte

- stabilitu ukotvení v zemi a konstrukce,
- mimořádné opotřebení a poškozené díly vyměňte.

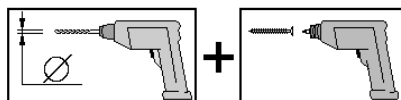
Periodická kontrola (1- až 2krát ročně)

Zkontrolujte

- korozi a erozi,
- mimořádné opotřebení a poškozené díly vyměňte.

## **DOPORUČENÍ**

- Předvrtejte všechny otvory pro šroubové spoje, které jsou označené následujícím symbolem:



## **MATERIÁL DŘEVO**

- Dřevo je přírodní produkt. Různá zbarvení, suky a praskliny jsou normální a nemají vliv na statiku.
- Vlivem extrémních povětrnostních podmínek, zejména po delších horkých obdobích, se mohou tvořit trhliny v důsledku vysychání. Tyto trhliny nepředstavují kvalitativní nedostatek, jedná se o přirozený jev, a působením dalších povětrnostních vlivů se tyto trhliny mohou opět uzavřít až na minimum.  
Trhliny způsobené suchem probíhající dřevem v podélném směru navíc nemají žádný vliv na pevnost a zatížitelnost tohoto materiálu.

## **OCHRANA DŘEVA U VÝROBKŮ BEZ POVRCHOVÉ ÚPRAVY**

- U dřeva bez povrchové úpravy je bezpodmínečně nutné pravidelně provádět opatření na ochranu dřeva.  
Ohledně odborného ochranného ošetření dřeva se obraťte na odborníka na ochranu dřeva.  
Doporučujeme všechny dřevěné díly bez povrchové úpravy před montáží ošetřit přípravkem proti zamodráním dřeva  
a poté ochrannou lazuru na dřevo. Pro dostatečnou ochranu dřeva je nutné provádět pravidelný nátěr lazuru na dřevo (dle údajů výrobce ochranné lazury na dřevo).
- Opatření na ochranu dřeva provádí zákazník na vlastní odpovědnost.  
Bez ochrany dřeva podle předpisů nemůžeme poskytnout záruku.  
Řiďte se prosím také příslušnými ustanoveními v našich záručních podmínkách.

## **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI WEKA HOLZBAU GMBH**

Při splnění následujících podmínek

poskytujeme záruku funkce po dobu 5 let od data dodání, avšak jen na naše dřevěné produkty (nazývané produkt weka), ne však na související stavební díly nebo součásti produktu weka vyrobené z jiného materiálu než ze dřeva.

Během záruční doby budou vadné díly nebo chybějící díly zboží nebo zboží samotné vyměněny podle našeho rozhodnutí.

Záruka zahrnuje pouze bezplatnou výměnu příslušného nekvalitního nebo vadného dřevěného dílu.

Záruka se nevztahuje na následné a dodatečné náklady, zejména na dodací náklady a náklady na montáž nebo přestavbu.

Záruka je vyloučená, pokud:

- při montáži nebyl přesně dodržen příslušný návod k montáži,
- byly provedeny změny (další nastavby nebo přestavby) produktu oproti návodu k montáži,
- byly překročeny stanovené meze zatížení (např. zatížení sněhem atd.),
- má produkt weka špatné základy (základy/základová deska apod.), zejména při porušení stavebních pravidel,
- nebylo provedeno ošetření nebo bylo provedeno nedostatečné ošetření (údržba: ochrana dřeva, nátěr dřeva atd.) dřeva,
- bylo poškození produktu weka způsobeno rychlostí větru o síle přesahující stupeň 7, přírodními katastrofami nebo působením násilí,
- nedostatek spočívá v typické změně barvy dřeva, tvorbě trhlin, deformacích, sesychání, bobtnání nebo podobných normálních změnách, které jsou dány povahou materiálu „dřevo“.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze ve spojení s originálním balicím listem a originálním prodejním dokladem a musí být uplatněny během záruční lhůty písemně, faxem nebo e-mailem. Předpokladem nároku je neprodlené oznámení vady, resp. poškození formou řádného textového a obrazového popisu vady.

Nároky ze záruky je třeba adresovat na:

weka Holzbau GmbH  
Johannesstraße 16  
17034 Neubrandenburg, Německo  
Fax: +49 (0) 395/42908-83  
E-mail: info@weka-holzbau.com



## **MONTÁŽNÍ PODMÍNKY**

Chcete-li využít možnosti pomoci při montáži a zavoláte si montážní tým weka, poskytne vám společnost weka Holzbau GmbH tyto služby:

Montáž znamená sestavení (postavení) dodaných jednotlivých dílů zboží podle návodu, bez nátěru, dodávky a montáže příslušenství nebo dílů příslušenství.

Elektrické přířivody nejsou součástí montážních služeb.

Sestavované zboží se musí nacházet v místě instalace/stavby/na příslušném stanovišti.

Doprava zboží nebo jeho jednotlivých dílů do vzdálenosti přesahující 15 m nebo do jiného patra není součástí cenové nabídky montáže.

Podklad musí mít dostatečnou nosnost, musí být vodorovný a rovný.

V případě pochybností platí pro rovinnost: DIN 18202 „Tolerance rovinnosti u pozemních staveb“, tab.3, řádek 3,

s maximálním výškovým rozdílem, který může být u dvou nejvzdálenějších bodů, zhruba 10 až 11 mm.

Všechny přípravné práce musí být provedeny podle technických pravidel před započatím montáže.

Vámi zhotovené nebo vybrané podklady/podlahy/základy musí být vhodné pro danou montáž.

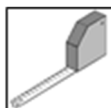
## **NÁŘADÍ**

Před začátkem montáže si připravte následující nářadí.

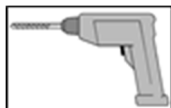
(Není součástí dodávky.)



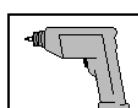
vodováha



svinovací metr



vrtačka



elektrický šroubovák



klíč na šrouby

## - HR -

**Poštovane klijentice, poštovani klijenti,  
zahvaljujemo se što ste se odlučili za weka proizvod.**

- Prije postavljanja pažljivo pročitajte ove upute kako biste prilikom montaže izbjegli pogreške ili oštećenja. Odmah provjerite prema popisu pakiranja je li weka proizvod do vas stigao kompletan i neoštećen.
- Popis pakiranja uništite tek nakon isteka jamstvenog roka. Taj popis služi kao kontrola potpunosti pojedinih dijelova i potrebno ga je sačuvati zajedno s računom o kupnji. Eventualne se reklamacije pomoću tog popisa mogu riješiti bez problema. Brojevi stavki na popisu pakiranja ne odgovaraju brojevima pozicija u sljedećoj uputi za montažu.
- Preporučujemo da montažu izvedu 2 osobe.
- Kako biste izbjegli nezgode, zabranite pristup djeci za vrijeme montaže.
- Zadržavamo pravo na daljnji razvoj u smislu tehničkih poboljšanja. Zbog toga može doći do malih odstupanja u prikazima.
- Nemojte jednostavno baciti ambalažu! Papirnu i svu kartonsku ambalažu, kao i plastične dijelove odložite u odgovarajuće kontejnere za prikupljanje korisnog otpada.
- Nakon raspakiranja neobrađeni se drveni dijelovi trebaju zaštititi od višesatne izravne izloženosti sunčevom zračenju i vlazi, a ne smiju biti ni u izravnom dodiru s tlom.  
Drvo skladištite tako da bude zaštićeno od atmosferskih utjecaja i osigurajte dostatno provjetranje!

### **UPUTE O SIGURNOSTI**

Pozor! Ova je igračka namijenjena samo za upotrebu u kućanstvu!

Upotreba je dopuštena samo uz izravan nadzor od strane odraslih osoba!

Pozor! Nije namijenjeno za djecu mlađu od 36 mjeseci, za malu djecu nisu predviđene nikakve posebne mjere. Opasnost od pada!

Pozor! Ova je igračka namijenjena za upotrebu na otvorenom.

Pozor! Namijenjeno samo za djecu od 3 do 14 godina!

Pozor! Maks. težina za upotrebu: okvir: 200 kg

Pozor! Igračka se mora pomoću odgovarajućih sredstava pričvrstiti za podlogu. Učvršćenje za podlogu ne nalazi se u opsegu isporuke. Informirajte se u specijaliziranoj prodavaonici ili upotrijebite naš komplet za pričvršćivanje, br. art.: 816.0400.00.00 (kutna kotva).

- Igračka se treba postaviti na ravnu površinu, najmanje 2 metra od drugih konstrukcija ili prepreka, npr. ograde, garaže, kuće, grana, konopaca za sušenje rublja ili električnih vodova. Unutar tog slobodnog prostora ne smiju se nalaziti nikakvi tvrdi, uglati ili šiljati predmeti. Podloga mora biti ravna i imati svojstvo ublažavanja udaraca. Igračka se ne smije montirati iznad asfalta, betona ili drugih tvrdih podloga.
- Vijčani spojevi moraju se provjeravati u pravilnim razmacima i naknadno zatezati! Neispravni dijelovi moraju se zamijeniti.
- Preinake na proizvodu ili pojedinačnim komponentama nisu dopuštene i dovode do gubitka prava na zahtjeve u okviru jamstva.
- Upotreba weka proizvoda koja nije u skladu s njegovom namjenom može dovesti do nesreća i stoga je zabranjena, a dovodi i do gubitka prava na jamstvene zahtjeve!  
Za štete nastale upotrebom igračke ili pojedinačnih komponenti, npr. mreže za golove, užadi i dr., koja nije u skladu s njihovom namjenom ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

## **PREGLED I ODRŽAVANJE**

Potrebno je provoditi sljedeće redovne kontrole:

Rutinska kontrola (jednom tjedno do jednom mjesečno)

Provjerite

- jesu li svi usadni vijci, matice i pričvrtni vijci dobro učvršćeni
- odgovaraju li podloga i sigurnosna zona iznad navedenim uputama o sigurnosti

Kontrola funkcije (svakih 1 do 3 mjeseca)

Provjerite

- stabilnost učvršćenja za podlogu i konstrukcije
- ima li neuobičajene istrošenosti; zamijenite oštećene dijelove

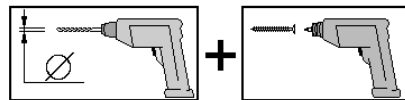
Povremena kontrola (1 do 2 puta godišnje)

Provjerite

- ima li korozije i propadanja materijala
- ima li neuobičajene istrošenosti; zamijenite oštećene dijelove

## **PREPORUKA**

- Prethodno izbušite sve vijčane spojeve koji su označeni sljedećim simbolom:



## **MATERIJAL: DRVO**

- Drvo je prirodan proizvod. Dijelovi različite boje, čvorovi i pukotine predstavljaju uobičajene pojave i ne utječu na statiku.
- Ekstremni utjecaji vremenskih prilika, naročito tijekom duljih toplih razdoblja, mogu dovesti do pojave napuknuća uslijed suše. Ta napuknuća uslijed suše ne predstavljaju nedostatak glede kvalitete, već su prirodna pojava i, ovisno o vremenskoj situaciji, mogu se ponovno svesti na minimum. Nadalje, ta napuknuća koja se pojavljuju uzdužno uslijed suše nemaju utjecaja na čvrstoću i nosivost materijala.

## **ZAŠTITA DRVETA ZA NEOBRAĐENE PROIZVODE**

- Na neobrađenom su drvetu nužno potrebne redovite mjere zaštite drveta. Informacije o profesionalnoj zaštiti drveta zatražite od stručnjaka u zaštiti drveta. Preporučujemo da se svi neobrađeni drveni dijelovi prije montaže tretiraju sredstvom protiv plave plijesni i nakon toga lazurnim premazom za zaštitu drveta. Za zaštitu drveta potrebno je redovito premazivanje u skladu sa specifikacijama proizvođača lazurnog premaza za zaštitu drveta.
- Mjere zaštite drveta kupac provodi na vlastitu odgovornost. U slučaju neprovođenja pravilne zaštite drveta ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

Pregledajte odredbe našeg jamstva koje se odnose na ovo pitanje.

### **JAMSTVENE ODREDBE TVRTKE WEKA HOLZBAU GMBH**

Dajemo vam jamstvo na funkciju drvenih dijelova naših proizvoda (weka proizvod) – ne i na s njima povezane sklopove ili komponente weka proizvoda koji nisu izrađeni od drveta – koje uz sljedeće uvjete traje 5 godina od datuma isporuke.

Unutar jamstvenog razdoblja prema vlastitom odabiru možemo zamijeniti neispravne dijelove proizvoda ili same proizvode.

Opseg jamstva pokriva besplatnu zamjenu manjkavih ili neispravnih drvenih dijelova.

Opseg jamstva ne pokriva posljedične ili dodatne troškove, naročito troškove slanja, montaže ili preinake.

Jamstvo je isključeno u sljedećim slučajevima:

- ako je došlo do odstupanja od relevantnih uputa za montažu,
- ako je došlo do promjena (dodatne dogradnje ili preinake) na proizvodu u odnosu na upute za montažu,
- ako su prekoračena navedena ograničenja opteretivosti (npr. težina snijega itd.),
- ako je weka proizvod pogrešno učvršćen za tlo (temelj/podloga i sl.), naročito ako je to učinjeno suprotno građevinskim pravilima,
- ako se ne provodi održavanje drveta (održavanje: zaštita drveta, premazivanje itd.) ili ako je ono nedostatno.
- ako su vjetrovi jačine iznad 7, prirodne katastrofe ili drugi ekstremni čimbenici doveli do oštećenja na weka proizvodu.
- ako se pojave promjene boje tipične za drvo, pukotine, izobličenja, sušenje, bubrenje i slične normalne promjene karakteristične za drveni materijal.

Jamstveni zahtjevi uvažavaju se isključivo uz originalni popis pakiranja i originalni račun te ako su upućeni unutar jamstvenog roka u pisanom obliku, telefaksom ili putem e-pošte. Preduvjet za slanje zahtjeva je podastiranje dokaza o nedostatku, odn. oštećenju u slikovnom i tekstualnom obliku.

Jamstveni zahtjevi trebaju se uputiti na sljedeću adresu:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Njemačka  
Faks: +49 (0) 395/42908-83;  
e-pošta: info@weka-holzbau.com

## **UVJETI ZA MONTAŽU**

Ako vam je potrebna pomoć u montaži i obratite se timu tvrtke weka za montažu, tvrtka weka Holzbau GmbH obavlja sljedeće aktivnosti:

Montaža predstavlja sklapanje (gradnju) isporučenih pojedinačnih dijelova proizvoda u skladu s uputama i ne obuhvaća zaštitu drva, isporuku i montažu pribora i dodatnih dijelova.

Usluga montaže ne obuhvaća postavljanje električnih priključaka

Proizvod koji treba montirati mora se nalaziti na mjestu ugradnje / konačnom položaju / ravnoj podlozi.

Transport proizvoda ili pojedinačnih dijelova na udaljenost veću od 15 m ili na drugi kat nije uključen u ponuđenu cijenu montaže.

Podloga mora biti nosiva, horizontalna i ravna.

Ako niste sigurni, za ravnoću se primjenjuje sljedeći standard: DIN 18202 "Tolerancije ravnoće u visokogradnji", tablica 3, redak 3, pri čemu

maksimalna visinska razlika između najudaljenijih točaka smije iznositi pribl. 10 do 11 mm.

Svi pripremni radovi moraju se obaviti prije početka montaže i u skladu s tehničkim propisima.

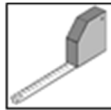
Podloga/temelji koje ste pripremili ili izabrali moraju biti pogodni za montažu.

## **ALAT**

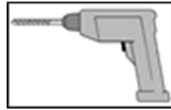
Prije početka montaže potrebno je pripremiti sljedeći alat.  
(ne nalazi se u opsegu isporuke)



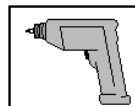
libela metar



bušilica



električni odvijač



ključ za vijke



## - SL -

### **Spoštovani kupec!**

**Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka weka.**

- Pred montažo natančno preberite ta navodila, da se izognete napakam pri montaži ali poškodbam. S priloženim seznamom delov preverite, ali ste izdelek weka prejeli nepoškodovan in v celoti.
  - Priloženi seznam delov zavržite šele po poteku garancije. V pomoč vam bo pri preverjanju posameznih delov, zato ga shranite skupaj z računom. Morebitne reklamacije je mogoče brez težav uveljaviti s pomočjo tega seznama delov. Postavke seznama se ne ujemajo s postavkami navodil za montažo.
  - Priporočamo, da montažo izvedeta dve osebi.
  - Da bi preprečili morebitne nesreče, se otroci v času montaže ne smejo nahajati v neposredni bližini.
  - Pridružujemo si pravico do sprememb zaradi tehničnih izboljšav. Zato lahko pride do manjših odstopanj pri prikazih.
  - Embalaže ne odvrzite med običajne odpadke. Embalažo iz papirja, kartona, valovite lepenke in plastike odstranite ločeno v ustrezne zabojnike za zbiranje odpadkov.
  - Ko odstranite embalažo, morate neobdelane lesene dele zaščititi pred večurnim, neposrednim vplivom sončnih žarkov, vlago in neposrednim stikom s tlemi.
- Les naj bo med shranjevanjem zaščiten pred vremenskimi vplivi, poskrbite pa tudi za zadostno prezračevanje.

### **VARNOSTNI NAPOTKI**

Pozor! Igralo je namenjeno samo domači uporabi.

Otroci ga lahko uporabljajo le pod nadzorom odraslih.

Pozor! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 36 mesecev, zato zanje niso predvideni posebni ukrepi. Nevarnost padca!

Pozor! Igralo je namenjeno samo uporabi na prostem.

Pozor! Izdelek je primeren za otroke od 3. do 14. leta.

Pozor! Največja obremenitev pri uporabi: ogrodje: 200 kg.

Pozor! Igralo je treba z ustreznimi pripomočki pritrditi na tla. Material za pritrditev ni vključen v obseg dobave. Glede tega se pozanimajte v specializirani trgovini ali uporabite naš komplet za pritrditev s številko izdelka: 816.0400.00.00 (kotno sidro).

- Igralo postavite na ravno podlago, najmanj 2 m oddaljeno od drugih objektov ali ovir, npr. ograje, garaže, hiše, daljših vej, vrvi za perilo ali električnih vodov. Na tem prostoru okoli igrala ne sme biti trdih, oglatih ali ostrih predmetov. Podlaga mora biti ravna in naj blaži udarce. Igrala ne smete postaviti na asfalt, beton in druge trde podlage.
- Redno preverjajte vijake in jih po potrebi privijte. Zamenjajte pokvarjene dele.
- Izdelka ali posameznih elementov ne smete spreminjati. S tem izgubite tudi pravico do garancije.
- Nepravilna uporaba izdelka weka lahko povzroči nezgode, zato je nedopustna in pomeni tudi izgubo pravice do garancije. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe igrala ali posameznih elementov, kot so mreže gola, vrvi itd.

## **PREGLED IN VZDRŽEVANJE**

Redno preverjajte naslednje:

Redno preverjanje (tedensko do mesečno)

Preverite

- ali so vsi sorniki, matice in vijaki trdo zategnjeni;
- ali podlaga in varnostno območje ustrezata zgoraj naštetim varnostnim navodilom.

Preverjanje delovanja (na 1 do 3 mesece)

Preverite

- stabilnost talne pritrditve in konstrukcije;
- ali je kakšen del izjemno obrabljen in ob tem zamenjajte poškodovane dele.

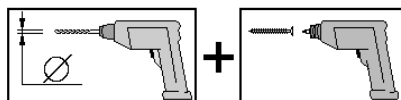
Redno preverjanje (enkrat do dvakrat letno)

Preverite

- ali so prisotne rja oziroma razjede;
- ali je kakšen del izjemno obrabljen in ob tem zamenjajte poškodovane dele.

## **PRIPOROČILO**

- Najprej navrtajte vse vijачne spoje, ki so označeni z naslednjim simbolom:



## **MATERIAL LES**

- Les je naraven izdelek. Različna obarvanost, grče in razpoke so običajne in ne vplivajo na statiko.
- Zaradi izrednih vremenskih vplivov, še zlasti po dolгих toplih obdobjih, lahko nastanejo razpoke zaradi izsušenosti. Takšne razpoke nikakor ne pomenijo slabe kakovosti, ampak so naraven pojav in se lahko glede na vremenske razmere znova zmanjšajo. Poleg tega razpoke, ki nastanejo v vzdolžni smeri, ne vplivajo na trdnost in nosilnost materiala.

## **ZAŠČITA LESA PRI NEOBDELANIH IZDELKIH**

- Pri neobdelanem lesu morate nujno poskrbeti za redno zaščito. Glede strokovne obdelave lesa se obrnite na strokovnjaka za zaščito lesa. Priporočamo vam, da pred montažo vse lesene dele premažete s temeljnim premazom za zaščito pred modrino, nato pa še z zaščitno lazuro za les. Za zaščito lesa je v skladu z navodili proizvajalca potreben redni nanos lazure za zaščito lesa.
- Kupec mora na lastno odgovornost poskrbeti za ustrezne ukrepe za zaščito lesa. Brez pravilne zaščite lesa garancija ne velja, zato upoštevajte tudi zadevna določila v naših garancijskih izjavah.

## **GARANCIJSKA DOLOČILA PODJETA WEKA HOLZBAU GMBH**

Ob naslednjih pogojih vam priznamo 5-letno garancijo na delovanje, ki traja od datuma dostave – vendar samo za lesene dele naših izdelkov

(imenovanih izdelek weka), ne pa za tiste elemente ali sestavne dele izdelka weka, ki so z njimi povezani in so izdelani iz drugih materialov, ne pa iz lesa.

V okviru garancijskega roka po lastni izbiri zamenjamo dele z napako ali manjkajoče dele izdelka oziroma celoten izdelek.

Garancija obsega samo brezplačno zamenjavo pomanjkljivega ali pokvarjenega lesenega dela.

Ne vključuje posledičnih ali dodatnih stroškov, zlasti pa ne stroškov dostave, sestavljanja ali predelave.

Garancija ne velja, če:

- ne upoštevate pripadajočih navodil za montažo;
- je izdelek spremenjen (dodatne predelave ali dodelave) v primerjavi z navodili za montažo;
- niste upoštevali navedene največje obremenitve (npr. snežne obremenitve);
- ima izdelek weka napačno izdelane temelje (temelji/talna plošča itd.), zlasti pri kršitvah pravil v gradbeništvu;
- izdelka ne vzdržujete ali pa je vzdrževanje neprimerno (vzdrževanje: zaščita lesa, premaz itd.);
- izdelek poškoduje veter s hitrostjo, večjo od jakosti 7, naravne katastrofe ali nasilno delovanje;
- pride do značilnih sprememb lesa, na primer sprememb barve, razpok, zvijanja, krčenja, nabrekanja ali podobnih običajnih sprememb, ki so značilne za naravni material les.

Garancijo lahko uveljavljate le z originalnim seznamom delov in računom, garancijske zahteve pa nam morate v določenem garancijskem roku posredovati v pisni obliki po faksu ali elektronski pošti. Pogoj za zahtevek je takojšnja prijava pomanjkljivosti oziroma škode v obliki urejenega prikaza škode s sliko in besedilom.

Garancijske zahteve pošljite na naslov:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Nemčija  
Faks: +49 (0) 395-42908-83;  
e-pošta: info@weka-holzbau.com



## **MONTAŽNI POGOJI**

Če pri montaži potrebujete pomoč in v ta namen pokličete monterje weka, vam podjetje weka Holzbau GmbH nudi naslednje:

Montaža pomeni sestavljanje (zlaganje) posameznih dostavljenih delov izdelka v skladu z navodili, brez premazov, dostave ter montaže dodatne opreme in njenih delov.

V montažo niso vključeni električni priključki.

Material za sestavljanje se mora nahajati na mestu oziroma površini, predvideni za namestitev/postavitev.

Premikanje izdelka ali posameznih delov več kot 15 metrov ali v drugo nadstropje ni vključeno v ceno montaže.

Podlaga mora biti nosilna, vodoravna in ravna.

Če ste v dvomih glede ravnosti, upoštevajte določila standarda DIN 18202: »Tolerančna odstopanja pri visokih gradnjah«, 3. preglednica, 3. vrstica, po katerem velja, da največje dovoljeno odstopanje v višini med najbolj oddaljenima točkama znaša približno 10 do 11 mm.

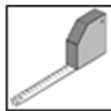
Vsa predhodna dela morajo biti v skladu s tehničnimi pravili zaključena že pred začetkom montaže. Podlaga/tla/temelji, ki jih izberete za postavitev, morajo biti primerni za montažo.

## **ORODJE**

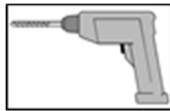
Pred začetkom montaže pripravite spodaj naštetu orodje (ni priloženo).



vodna tehtnica



merilni trak



vrtalni stroj



električni vijačnik



vijačni ključ

## – SK –

**Vážená zákazníčka, vážený zákazník,  
ďakujeme, že ste sa rozhodli pre produkt od spoločnosti weka.**

- Pred začatím montáže si prečítajte celý tento návod – predídete tým chybám pri montáži a prípadným poškodeniam. Podľa baliaceho listu si okamžite overte, či je produkt od spoločnosti weka kompletný a nepoškodený.
- Baliaci list zlikvidujte až po uplynutí záručnej doby. Tento zoznam slúži na kontrolu úplnosti jednotlivých dielov a je nutné ho uschovať spolu s dokladom o zakúpení. Na základe tohto zoznamu možno bez problémov vyriešiť prípadné nezrovnalosti. Čísla položiek uvedené v baliacom liste nezodpovedajú číslam položiek uvedeným v tomto montážnom návode.
- Odporúčame, aby montáž vykonávali 2 osoby.
- V záujme prevencie nehôd dohliadnite, aby sa počas montáže nenachádzali v bezprostrednej blízkosti žiadne deti.
- Vyhradzuje si právo na zmeny obsahu spôsobené technickými inováciami. V dôsledku toho sa ilustrácie môžu mierne odlišovať od skutočnej situácie.
- Obalový materiál nevyhadzujte do domového odpadu! Obaly z papiera, lepenky a vlnitej lepenky, ako aj plastové obalové materiály vyhodte do príslušných kontajnerov na triedený zber odpadu.
- Po odstránení obalu musíte časti z dreva bez povrchovej úpravy chrániť pred dlhé hodiny trvajúcim priamym slnečným žiarením, vlhkosťou a priamym kontaktom so zemou. Drevo skladujte tak, aby bolo chránené pred poveternosťnými vplyvmi, a zabezpečte dostatočné vetranie!

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pozor! Táto hračka je určená iba pre domáce používanie!

Používanie je povolené len pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb!

Pozor! Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov; u malých detí, starších než 36 mesiacov, nie je potrebné robiť žiadne mimoriadne opatrenia

. Nebezpečenstvo pádu!

Pozor! Táto hračka je určená pre používanie na voľných priestranstvách.

Pozor! Vhodná len pre deti od 3 do 14 rokov!.

Pozor! Max. zaťažiteľnosť: Konštrukcia: 200 kg

Pozor! Hračku musíte pomocou vhodných prostriedkov ukotviť do zeme. Ukotvenie do zeme nie je súčasťou dodávky. Informujte sa vo svojej špecializovanej predajni alebo použite našu súpravu upevňovacích prvkov, č. výrobku: 816.0400.00.00 (uholníkové kotvy).

- Hračku umiestnite na rovnú plochu vo vzdialenosti minimálne 2 metrov od iných konštrukcií alebo prekážok, ako je napr. plot, garáž, dom, previsnuté vetvy, šnúry na sušenie bielizne alebo elektrické vedenia. Na tomto voľnom priestore sa nesmú nachádzať žiadne tvrdé, hranaté alebo zahrotené predmety. Podkladová plocha musí byť vodorovná a musí tlmiť nárazy. Táto hračka sa nesmie montovať na asfaltové, betónové alebo iné tvrdé podklady.
- Skrutkové spojenia sa musia v pravidelných intervaloch kontrolovať a doťahovať! Poškodené diely sa musia vymeniť.
- Na výrobku alebo jednotlivých konštrukčných prvkoch nie sú povolené žiadne úpravy; vykonanie akýchkoľvek úprav alebo zmien vedie ku strate nárokov vyplývajúcich zo záruky.
- Používanie produktu od spoločnosti weka, ktoré nezodpovedá danému účelu, môže viesť k úrazom, preto nie je povolené a taktiež vedie ku strate nárokov vyplývajúcich zo záruky!  
Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku účelu nezodpovedajúceho používania hračky alebo jednotlivých konštrukčných častí,

akú sú bránkové siete, laná atď., sa nepreberá žiadna záruka.

## **KONTROLA A ÚDRŽBA**

Vykonávať je potrebné nasledovné pravidelné kontroly:

Rutinná kontrola (týždenne až mesačne)

Skontrolujte,

- či sú všetky čapy, matice a skrutky pevne utiahnuté,
- či podklad a bezpečnostná zóna zodpovedajú vyššie uvedeným bezpečnostným pokynom.

Kontrola funkčnosti (1 až 3 mesiace)

Skontrolujte

- pevnosť ukotvenia do podkladu a konštrukciu,
- či niektoré časti nie sú obzvlášť opotrebované, príp. poškodené časti vymeňte.

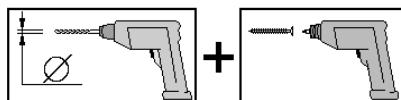
Periodická kontrola (1 až 2-krát ročne)

Skontrolujte,

- či sa neobjavili znaky korózie a erózie,
- či niektoré časti nie sú obzvlášť opotrebované, príp. poškodené časti vymeňte.

## **DOPORUČENIE**

- Vopred navrtajte otvory pre skrutkové spoje, ktoré boli označené nasledovným symbolom:



## **DREVENÝ MATERIÁL**

- Drevo je prírodný materiál. Rôznorodé sfarbenia, vetvičky a tvorba trhlínok sú bežné javy a nemajú žiadny vplyv na statiku.
- V dôsledku extrémnych poveternostných podmienok, predovšetkým po dlhých obdobiach tepla, sa môžu tvoriť trhliny spôsobené vysušením. Tieto trhliny neznamenia v žiadnom prípade kvalitatívny nedostatok, sú prirodzeným javom a v závislosti od počasia sa môžu znova takmer úplne zaceliť. Okrem toho platí, že tieto trhliny spôsobené vysušením, ktoré sa vyskytujú v pozdĺžnom smere dreva, nemajú žiadny vplyv na pevnosť a zaťažiteľnosť materiálu.

## **Ochrana dreva pre výrobky bez povrchovej úpravy**

- Pri dreve bez povrchovej úpravy je bezpodmienečne nutné zabezpečiť pravidelné účinné opatrenia na ochranu dreva. O vykonanie odborného ochranného ošetrovania dreva požiadajte odborníka na oblasť ochrany dreva. Odporúčame, aby ste všetky časti z dreva bez povrchovej úpravy pred montážou natreli moridlom ako základovým náterom a a nakoniec ochrannou glazúrou na drevo. Na zabezpečenie ochrany dreva je potrebný pravidelný náter podľa údajov výrobcu ochrannej glazúry.

- Za vykonanie opatrení na ochranu dreva zodpovedá zákazník.  
Bez zabezpečenia predpísanej ochrany dreva nemožno uznať žiadne záručné nároky.  
Dodržiavajte aj príslušné ustanovenia uvedené v našich záručných podmienkach.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI WEKA HOLZBAU GMBH**

Od dátumu doručenia poskytujeme 5-ročnú záruku na funkčnosť, ktorá sa však vzťahuje výlučne na drevené diely našich produktov (ďalej len produkt od spoločnosti weka), nie na s nimi spojené konštrukčné diely alebo súčasti produktu weka vyrobené z materiálu iného než drevo. Na uplatňovanie záruky sa vzťahujú podmienky uvedené nižšie.

V rámci záručnej doby vymeníme chybné diely alebo chýbajúce diely tovaru, prípadne tovar ako celok (podľa nášho uváženia).

Záruka sa vzťahuje výlučne na bezplatné nahradenie prípadného nevyhovujúceho alebo chybného dreveného dielu.

Záruka sa nevzťahuje na následné alebo dodatočné náklady, predovšetkým náklady spojené s doručením, montážou alebo prestavbou.

Záruku nemožno uplatniť v prípadoch:

- nedodržania postupu uvedeného v príslušnom návode na montáž,
- vykonania zmien (dodatočné doplnky alebo modifikácie) na produkte, ktoré nie sú uvedené v návode na montáž,
- prekročenia uvedených medzných hodnôt zaťaženia (napr. zaťaženie snehom a pod.),
- nesprávneho vyhotovenia základovej časti produktu od spoločnosti weka (základy/podložná doska a pod.),  
predovšetkým v prípade porušenia zásad stavebníctva,
- zanedbanej alebo nedostatočnej starostlivosti (údržba: ochrana dreva, náter dreva a pod.) o drevo
- poškodenia produktu od spoločnosti weka v dôsledku vetra so silou presahujúcou stupeň 7, prírodných katastrof  
alebo násilných vplyvov,
- výskytu nedostatkov v podobe zmien farieb typických pre drevo, tvorby trhlín, deformovania, zmršťovania,  
napučania dreva alebo iných bežných zmien vyplývajúcich zo samotného charakteru drevených materiálov

Záručné požiadavky možno uplatniť iba na základe predloženia originálneho baliaceho listu a originálneho dokladu o zakúpení a nárok je potrebné uplatniť v rámci záručnej doby písomne, telefaxom alebo e-mailom. Podmienkou pre uplatnenie nároku je bezodkladné preukázanie nedostatku, resp. poškodenia formou textového opisu a fotografií.

Požiadavky na uplatnenie záruky zasielajte na adresu:

weka Holzbau GmbH,  
Johannesstraße 16,  
17034 Neubrandenburg, Nemecko  
Fax: +49 (0) 395/42908-83;  
E-mail: info@weka-holzbau.com

## **MONTÁŽNE PODMIENKY**

Ak vykonaním montáže poveríte montážny tím spoločnosti weka, spoločnosť weka Holzbau GmbH zabezpečí nasledujúce činnosti:

Montáž, to znamená zostavenie (výstavba) dodaných jednotlivých dielov tovaru v súlade s návodom, bez náteru, doručenia a montáže príslušenstva a dielov príslušenstva.

Elektrické pripojenia nie sú zahrnuté v rozsahu montážnych služieb.

Tovar určený na montáž sa musí nachádzať na mieste montáže/v lokalite/na odstavnej ploche.

Preprava produktu alebo jednotlivých dielov na vzdialenosť väčšiu než 15 m alebo na iné podlažie nie je zahrnutá v ponúkanej cene montáže.

Podkladová plocha musí mať dostatočnú nosnosť, musí byť vodorovná a plochá.

V prípade pochybností platia nasledujúce požiadavky na rovinnosť: norma DIN 18202 „Tolerancie rovinnosti pri pozemných stavbách“, tab. 3, riadok 3, s

maximálnym rozdielom výšky medzi dvoma najvzdialenejšími bodmi na úrovni približne 10 až 11 mm. Pred začatím samotnej montáže je nutné vykonať všetky prípravné práce v súlade s technickými pravidlami.

Podkladové materiály, podlahy alebo základy, ktoré ste vyrobili alebo vybrali, musia byť vhodné na účely montáže.

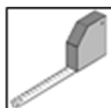
## **NÁRADIE**

Pred začatím montáže si pripravte nasledujúce náradie.

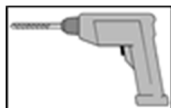
(Nie je súčasťou dodávky)



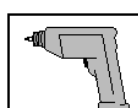
Vodováha



Meracie pásmo



Vítačka



Elektrický skrutkovač



Kľúč na skrutky a matice



weka Holzbau GmbH,  
Johannesstr. 16  
D-17034 Neubrandenburg  
Tel. : +49 (0)395 42908-0  
Fax : +49 (0)395 42908-83  
Mail: [info@weka-holzbau.com](mailto:info@weka-holzbau.com)  
Web: [www.weka-holzbau.com](http://www.weka-holzbau.com)

**MA Art.-Nr.: 800.0286.20.47**